

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
CCD Intercepts SMUGGLING

SERIAL NUMBER	FROM--	DATE	TO--	SYNOPSIS
1.	CCD	22 Jul'49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Korea
2.	CCD	21 Jul'49	PSD/CIS	Attempted Smuggling to Korea
3.	CCD	18 Jul'49	PSD/CIS	Ringleader of Smugglers Hiding in Kagoshima-ken
4.	CCD	19 Jul'49	PSD/CIS	Suspected Shipment of Smuggled goods
5.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	Report on an Alleged Smuggling Ship.
6.	CCD	19 Jul'49	PSD/CIS	Report on an Alleged Smuggling Ship.
7.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	Korean Smuggler Arrested in Shimane-ken.
8.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	Smuggling between Okinawa and Japan.
9.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Chinese and Japanese smugglers arrested.</u>
10.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Japanese and Korean Smugglers arrested at Hyogo-Ken</u>
11.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Smuggling of crude rubber by Korean reported.</u>
12.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Korean and Japanese smugglers arrested at Ishikawa Ken.</u>
13.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Korean and Japanese smugglers arrested at Osaka</u>
14.	CCD	28 Jul'49	PSD/CIS	<u>Report on alleged smuggling</u>
15.	CCD	27 Jul'49	PSD/CIS	<u>Chitose Maru runs aground 2 Jul, off Yagishiri Lighthouse</u>
16.	CCD	26 Jul'49	PSD/CIS	<u>Sunken vessel obstructs other ships in Fukuoka Ken port.</u>
17.	CCD	28 Jul'49	PSD/CIS	<u>Drifting logs obstructing Navigation</u>
18.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Smuggling between Japan and Okinawa.</u>
19.	CCD	29 Jul'49	PSD/CIS	<u>Korean smugglers arrested.</u>

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
 CCD Intercepts SMUGGLING

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
20.	CCD	29 Jul '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Okinawa.
21.	CCD	23 Jul '49	PSD/CIS	Attempted Smuggling to Korea
22.	CCD	28 Jul '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Korea.
23.	CCD	28 Jul 49	PSD/CIS	Report of an alleged Smuggling ship.
24.	CCD	25 Jul 49	PSD/CIS	Smuggling from Rykyus under investigation.
25.	CCD	24 Jul 49	PSD/CIS	Smuggling of bicycle Lamps Etc into Korea attempted by Osaka Korean.
26.	CCD	30 Jul 49	PSD/CIS	Tokuyoshi Maru Suspected of Smuggling Activities.
27.	CCD	3 Aug 49	PSD/CIS	Smuggling attempted to and from Korea.
28.	CCD	1 Aug 49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and the Ryukyus.
29.	CCD	2 Aug 49	PSD/CIS	Smuggling between Korea and Japan Stationery being smuggled into Korea.
30.	CCD	4 Aug 49	PSD/CIS	Suspected case of Smuggling under investigation.
31.	CCD	12 Aug '49	PSD/CIS	Method of smuggling between Japan and Formosa Revealed
32.	CCD	12 Aug '49	PSD/CIS	Extensive Smuggling under investigation.
33.	CCD	12 Aug '49	PSD/CIS	Jap smuggler arrested at Hokkaido
34.	CCD	15 Aug '49	PSD/CIS	China Cominform plan to smuggle opium and gold into Hokkaido from Sakhalin.

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
 CCD Intercepts, SMUGGLING

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
35.	CCD	16 Aug '49	PSD/CIS	International Smuggler #2 Shirasagi Maru, Possibly sailing north off Niigata ken.
36.	CCD	17 Aug '49	PSD/CIS	Alleged smuggling ship armed with machine guns and large
37.	CCD	19 Aug '49	PSD/CIS	Large scale smuggling of leather, pencils and raw rubber between Hokkaido and Korea revealed; code used to arrange transaction
38.	CCD	19 Aug '49	PSD/CIS	Eleven Koreans and Japanese Arrested in Hokkaido.
39.	CCD	22 Aug '49	PSD/CIS	Smuggling attempts from Korea; Illegal Immigrants Abroad.
40.	CCD	24 Aug '49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling ship.
41.	CCD	25 Aug '49	BSD/CIS	Formosans enter Japan illegally; Search under way for smuggling ship/
42.	CCD	30 Aug '49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling ship.
43.	CCD	31 Aug '49	PSD/CIS	Particulars of suspected smuggling ship revealed.
44.	CCD	1 Sep '49	PSD/CIS	Mass Illegal Entry into Japan by Koreans suspected
45.	CCD	1 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Ryukyus.
46.	CCD	1 Sep '49	PSD/CIS	Alleged Smuggling Ship at Large.
47.	CCD	1 Sep '49	PSD/CIS	Data on Smuggling Arrest by Fukui-ken Police.

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
CCD intercepts. Smuggling.

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
48.	CCD	2 Sep '49	PSD/CIS	Details on Smuggling Ship Ordered Apprehended by Pol
49.	CCD	6 Sep '49	PSD/CIS	Group of Koreans allegedly attempting to forward ¥30M worth of goods from Kobe to Tayooka and Takeno in Hyogo
50.	CCD	1 Sep '49	PSD/CIS	Two members of huge smuggling ring arrested; police consider confessions be Culprits possible.
51.	CCD	7 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling between Jap and Ryukyus thought
52.	CCD	8 Sep '49	PSD/CIS	Alleged Smuggling ship from Okinawa apprehended.
53.	CCD	8 Sep '49	PSD/CIS	Attempts smuggling to Formosa
54.	CCD	9 Sep '49	PSD/CIS	Suspected Formosan Okinawan and Japanese Smugglers Apprehended at Kochi/
55.	CCD	9 Sep '49	PSD/CIS	Korean Smuggler Apprehended in Osaka Prefecture.
56.	CCD	9 Sep '49	PSD/CIS	Korean Smuggler App** Smuggler Arrested at Kochi
57.	CCD	9 Sep '49	PSD/CIS	Smugglers arrested at Kochi Prefecture.
57.	CCD	9 Sep '49	PSD/CIS	Location of Smuggling ship reported
58	CCD	12 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Ryukyus
59.	CCD	12 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Ryukyus
60.	CCD	12 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling between Japan and Korean throu Nagasaki-ken

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
CCD Intercepts, SMUGGLING

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
<u>61</u> .CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Korean Ships haunt coast in Niigata Prefecture.
62.CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Smuggling ship Apprehended
63.CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Ship suspected of smuggling; Registry details given
64.CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Eshima Island called base of operations for smugglers, Police boast inadequate.
<u>65</u> .CCD		12 Sep'49	PSD/CIS	Korean Suspected of attempt to smuggle goods to korea
66.CCD		14 Sep'49	PSDCIS	Kitami maru seized as a smjgggling sip in Hokkaido
67.CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Crew of smuggling vessed dre pistols against Kagoshima-K Police
68.CCD		14 Sep'49	PSD/CIS	Arrested smuggler and vessel used for smuggling to be taken over be Oshima Civil-affairs tema commander; smjgglers previously arrest
69.CCD		16 Sep'49	PSD/CIS	Data on Apprehended Smugglin Ship.
70.CCD		16 Sep'48	PSD/CIS	Ship manned by Koreans under Investigation.
71.CCD		15 Sep'49	PSD/CIS	Alleged smuggling ship apprehended.
72.CCD		16 Sep'48	PSD/CIS	Japanese and Korean Santonin and Amugglers arrested at K
73.CCD		16 Sep'49	PSD/CIS	Sugar smuggling from Ryukyus to Japan thru various pref.
74.CCD		16 Sep'49	PSD/CIS	Wireless operator requests rescue from smuggling vessel

LIST OF PAPERS

File under No. 014.12
CCD Intercepts,
SMUGGLING
#2 of 1949

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
75.	CCD	19 Sep '49	PSD/CIS	Smuggling from Ryukyus to Japan thru Kogoshima-ken
76.	CCD	20 Sep '49	PSD/CIS	Activities of Korean Smuggling ship.
77.	CCD	19 Sep '49	PSD/CIS	Data on Apprehended smuggling ship.
78.	CCD	19 Sep '49	PSD/CIS	Activities of Korean Smuggling Ship/
79.	CCD	19 Sep '49	P D/CIX	15 Korean Smugglers at Large
80.	CCD	15 Sep '49	PSD/G-2	Chinese Smuggler Held at Koshi P
81.	CCD	21 Sep '49	PSD/G-2	Japanese and Southwestern Islands Natives Smugglers arrested in Saga Prefecture.
82	CCD	21 Sep '49	PSD/G-2	Smuggling Between Japan and Korea Thru Various Prefectures.
83	CCD	21 Sep '49	PSD/G-2	Data on Atcibitird Armed Smuggling Ship
84	CCD	26 Sep '49	PSD/G-2	Korean Communists Reportedly Carrying Contraband
85	CCD	26 Sep '49	PSD/G-2	Crew Members of Koreans Ship Suspected by Being Smuggling.
86	CCD	28 Sep '49	PSD G-2	Report on Alleged Smuggling Ship
87.	CCD	30 Sep (40	PSD/G-2	Okinawa-Japan Smuggling Case Under Investigation
88.	CCD	30 Sep '49	PSD/G-2	Report on an Alleged Smuggling Ship
89.	CCD	30 Sep '49	PSD/G-2	An Island of Okinawa Smuggling Case
90.	CCD	5 Oct '49	PSD/G-2	Sanrorin Rep smugg into Japan from Vladivostok by Communist Koreans Hidden in Salmon
91.	CCD	17 Oct '49	PSD/G-2	Illefal Shipment of Santonin Suspected
921	CCD	17 Oct '49	PSD/G-2	Possible Illegal Payment of Money Between Japan and Hiroshima-ken.
93.	CCD	20 Oct '49	PSD/G-2	Unauthorized Carrying of Japanese Currency to Korea Reported.
94.	CCD	20 Oct '49	PSD/G-2	Unauthorized Carrying of Japanese Currency to Korea by Korean Report
95.	CCD	20 Oct '49	PSD/G-2	""
96.	CCD	18 Oct '49	PSD/G-2	Korean Suspected of Illegal Entry

CONFIDENTIAL

CCD/FUK/4018

**PSD
FILES**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SEE TEXT

LIST :

To :

SEE TEXT

LIST :

Type: **Letters**

Dated: **Various**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records :

Examiner: **Various**

Prep. Date: **13 Oct 49**

Eval-Alloc: **225-18-10**

DISTRIBUTION :

KANT CAR

CI/JSOB
CIOC/GA

CIC TOKYO

TEXT

SMUGGLING : TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 26 Sep 49
From:

Yeng Sang **泳相**
c/o SEIDEN KOGYO K.K.
精電工業株式会社
(Seiden Industry Co.,
Ltd.)
521, Kugahara-machi,
Ota-ku, Tokyo-to,
(Japan) **東京都大田区大塚町五二一**

To:

MIN Yeng Sang HonKe
Ne Kok Ri, O Bu Myun,
San Cheng Gun, Kyung
Sang Nam Do, (South)
Korea

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...As I sent you eleven thousand eight hundred yen (¥11,800) in care of BAK, please receive it. Tell me whether or not you received the fifty thousand yen (¥50,000) which I had also sent you in care of BAK Je Se the other day..."

(Examiner: J-7014, J-4361)

Date: 7 Sep 49
From:

PAK Cchang Re
Do-Pon Ri, An-We Myen,
Han-Yang Kun, Kyung-San
Nam Do, Korea

To:

KIM Chang Ki **金尚貴**
61, Higashi-machi,
Meguro-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都目黒区東町六一

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I delivered to your mother the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent her in care of me..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2887)

107

Confidential

CCD/OSA/92672

From: KIN Ya Shuku (金和叔)) 12, Ikaino Higashi 3-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	To: KI' Tai Zen (金大善)) Chikujori, Kichomen, Keisho Nando, Korea	Type & Date of Comm: Postcard Surface C. None P. None
--	--	---

Sender, a Korean, states:

"I had Ryo Jo Kei (梁汝景) take back ¥10,000 in Japanese currency to Korea last February, so collect the ¥20,000 from him and give it to SAI (済)."

Examiner's Note: These communications indicate possible violations of paragraph 2c, Section 1, Annex II, Memo for the JG file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN (SCAPIN-1966) subject: Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

(Comment by: FMB-2 J-12311)

Confidential

mh

CONFIDENTIAL

CCD/PUK/46201

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

FILED

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

To: SEE TEXT

LIST:
Type: Letters
Dated: Various
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:

Examined: Various
Prep. Date: 13 Oct 49
Eval: 225-18-10

DISTRIBUTION:
TO HQ CAN

CI/JSOB
CIOC/GA

CIC AICHI
DIS 3

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 15 Sep 49
From:

KO Kyon I
45, 2 Ku, Ku-Ra Tong,
Ha-Won Myen,
Tal-Song Kun,
Kyung-San Puk Do, Korea.

To:

KO Il Kyong **高日景**
Oaza-Kato-machi,
Komaki-machi,
Higashi-Kasugai-gun,
Aichi-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) you sent me last year and the twenty thousand yen (¥20,000) you sent in June 1949..."

(Examiner: J-7201, J-7085, J-2985)

Date: 16 Sep 49
From:

KIM Won Chak
Ma-Jong Ri,
Ne-Jong Men,
Kyung-Chu Kun,
(Kyung-San Puk Do, Korea)

To:

KIM Kon I **金根伊**
c/o SHIBA TANKO **芝炭釜**
(Shiba Coal-Mine), Degawa,
Kozoji-machi,
Higashi-kasugai-gun,
Aichi-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the one hundred ten thousand yen (¥110,000) which you sent me..."

(Examiner: J-2859, J-7085, J-2887)

100

hs

CONFIDENTIAL

CCD/FUK/46199

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT
LIST:

To: SEE TEXT
LIST:
PSD FILES

Type: **Letters**
Dated: **Various**
Language: **Korean**
Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Exam: **Various**

Prep. Date: **13 Oct 49**

Eval. Alloc: **225-18-10**

DISTRIBUTION:
KINK CAR

CI/JSOB
CIOC/GA

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 1 Sep 49
From:

O Chen Su
Samto-ri, Jeju-up,
Jeju-do,
Jenranam-do,
(South) Korea

To:

KANEDA Kokaku, *金田 康鶴*
79-banchi,
1-chome, Otomo-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪府生野区大友町一丁目七番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law states:

"...I have received from my elder brother thirty-two thousand yen (¥32,000) which you and your wife sent me through him..."

(Examiner: J-7080, J-7014, J-2790)

Date: Postmark: 12 Sep 49
From:

CHE Chom Pong
Ha-Uwon Ri,
An-Ui Myen,
Ham-Yang Kun,
(Kyung-San Nam Do,
Korea)

To:

KINSHO Ichibun
Aza-kuroda,
Higashi-tottori-mura,
Sennan-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府泉南郡東鳥取村字黒田

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I have not yet received the two hundred thousand yen (¥200,000) which you sent..."

(Examiner: J-7069, J-5123, J-2813)

99

CONFIDENTIAL

WGD/FUK/46190

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:	CHYONG II Nam Pwe-Yong Ri, To-Yang Myen, Ko-Fung Kun, Chol-Ra Nam Do, Korea	To:	TAKAHARA Hoshoku 高原芳植 Hatakama, Haratani-mura, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, Japan 静岡県小笠原村中幡金兼
LIST:		LIST:	

Type: **Letter**

Dated: **Postmark:
8 Sep 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examined: **J-2789
J-7084
J-4415**

Prep. Date: **13 Oct 49**

Eval-Alloc: **225-18-10**

DISTRIBUTION :

KANT CAR

**CI/JSOB
CIOC/GA**

TEXT

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states: .

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) you sent me..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CCD/FUK/46191

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From **LEE Chu Pong**
2-Ku, Tang-Tong, Puk-Am Hyen,
Yong-Chon Kun,
Kyung-San Puk Do, (Korea)

To: **IM Pang U** 佐方佐
Tachioka, Iwami-mura,
Iho-gun,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣揖保郡石海村立岡

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law,
states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000)
you sent me..."

Dated:
1 Sep 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Ex: **J-4211**
J-5123
J-5130

Prep. Date:
13 Oct 49

Eval-Alloc:
225-18-10

DISTRIBUTION:
KINK. CAR

CIOC/GA
CI/JSOB

CIC HYOGO
DIS 3

97

Ttw

CONFIDENTIAL

GGI/TOK/ILG/38748

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

HOKKAIDO CHIJI
(Governor of Hokkaido)
Sapporo-shi, Hokkaido, (Japan)

To:

HOMUFU
(Office of the Attorney General)
Att'n: Chief of Prosecution Bureau
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

10 Oct 49

SMUGGLING: KOREAN SUSPECTED OF ILLEGAL ENTRY

Language:

Japanese

"We believe that a Korean named KIN Tokai has illegally entered Japan because of the following reasons:

Disposition:

Post
Reviewed

1. His own confession
2. Confession of other smugglers
3. Non-registration of his name in the list of Koreans residing in Japan.

Relevant Records:

He must be compulsorily deported. Request you issue an order for deportation."

Examiner:

J-5246

Prep. Date:

18 Oct 49
11-12-030

Eval-Alloc:

225-19-10

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
G-2, LI
CORPS

CA HOKKAIDO

Tsk

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/136800

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KANAYAMA Tairo (金山大郎)
c/o TAKATA Kin (高田錦)
1335, Nakaizumida-cho,
Iwada-shi, Shizuoka-ken, Japan

To:

KIM Zuyeong (金周永)
Sang-chon, Shinkuri, Kyeonma-meon,
Changnyeong-gun,
Kyeongsangnam-do,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter
Air

Dated:

C-17 Oct 49
P-16 Oct 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: UNAUTHORIZED CARRYING OF JAPANESE CURRENCY TO
KOREA PLANNED

Writer, a Korean, states:

"I am going to entrust two hundred thousand yen
(¥200,000) to KIM Jaesu (金在洙) who is leaving for
KOREA on 15 Nov 49, so please collect it from him, there."Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2,
Annex 11, AG 130 (18 Jan 49) FSS/FIN. Subject: Property
Individuals are Authorized to Carry on Entering and
Leaving Japan.

Examiner:

B16 J-5292

Prep. Date:

20 Oct 49

Eval-Alloc:

225-20-10

DISTRIBUTION:

CI/JSOB
CIOC/GA

CA SHIZUOKA

95

Tfk

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/136802

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIM Sil-kyong (金貞敬) 47, Karumo-dori 2-chome, Negata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)	To: RHEE In-su (李仁須) c/o Rhee Sunte Sa-dong, Wonhun-myeon, Talsong-kun, North Kyongsong Province, Korea
LIST:	LIST:

Type: **Letter**

Dated: **C=None**
P=14 Oct 49

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examined: **B16 J-2041**

Prep. Date: **20 Oct 49**

Eval-Alloc: **225-21-10**

TEXT

SMUGGLING: UNAUTHORIZED CARRYING OF JAPANESE CURRENCY TO KOREA BY KOREAN REPORTED

Writer, a Korean, states:

"I have sent one hundred thousand Japanese yen (¥ 100,000) to you through one of my friends who returned to Korea some days ago. Please collect it from him there."

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN, Subject: Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

DISTRIBUTION :

CI/JSOB
CIOC/GA

CA HYOGO
CA KINKI

CIC HYOGO
TIS 3

Handwritten initials

Tok

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/136799

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: **Tai Seok-hak (大石学)**
c/o **MATSUMURA Tokuchi (松村徳市)**
Ikura, Sekkaigo-mura, Atetsu-gun,
Okayama-ken, (Japan)

To: **RHEE Ka-ryol (李河立)**
Tojhol-ri, Sengpira-myeon,
Sanchon-kun, South Kyongsang
Province, Korea

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Date: **None**
P-15 Oct 49

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Exam. No: **J-2041**

Prep. Date: **20 Oct 49**

Eval-Alloc: **225-21-10**

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
CI/JSOB

GA OKAYAMA

CIC OKAYAMA
DIS 2

SMUGGLING: UNAUTHORIZED CARRYING OF JAPANESE CURRENCY TO KOREA REPORTED

Writer, a Korean, states:

"I sent one hundred eighty thousand Japanese yen (¥180,000) to my family through one of my friends who returned to Korea some time ago. Unfortunately, I have not yet heard from the family on this matter. Please call on them and let me know whether they have received it or not."

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

93

hk

CONFIDENTIAL

CCD/FUK/TLC/21428

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: Samcheonpo, (Korea)

To: NAGASAKI Shiro
79, Kamekawasara-cho,
Hiroshima-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Cablegram

TEXT

Dated: 12 Oct 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL PAYMENT OF MONEY BETWEEN KOREA AND HIROSHIMA-KEN

Language: Japanese

"RECEIVE FIVE HUNDRED THOUSAND YEN (¥500,000) FROM KITIGEN."

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-23
1013

Prep. Date: 17 Oct 49

Eval-Alloc: 225-22-10

DISTRIBUTION: CHUG CAR

CI/JSOB
CIOC/GA

CIC HIROSHIMA
DIS 2

92

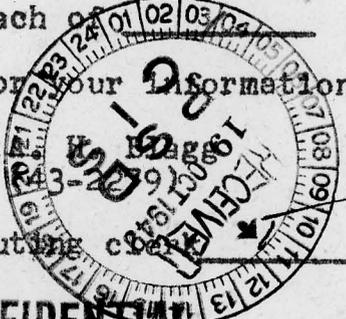
NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

FROM: Civil Censorship Branch
TO : Public Safety Division(PSD)
SUBJECT: Comment Sheets

1 each of 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
forwarded for your information
Routed For: 1988-10-19
Routing cbr



CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/TOK/TOS/5207

FILES

INTERCEPT:

From: KAIJO HOAN CHO (Maritime Safety Board)
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to (Japan)

To: AOMORI KAIJO HOAN JO
(Aomori Maritime Safety Office)
Attn: Chief
Aomori-shi, Aomori-ken
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 1 Oct 49

SMUGGLING: SANTONIN REPORTEDLY SMUGGLED INTO JAPAN FROM VLAD-
IVOSTOK BY COMMUNISTS AND KOREANS; SANTONIN HIDDEN
IN SALTED SALMON

Language: Japanese

Communication states:

Disposition: Post Reviewed

"ACCORDING TO THE INFORMATION RECEIVED FROM HAKODATE KAIJO
HOAN HOMBU (HEADQUARTERS OF HAKODATE MARITIME SAFETY OFFICE).
MEMBERS OF THE NIPPON KYOSANTO (JAPAN COMMUNIST PARTY, LIST: X-
76) AND A FEW KOREANS LIVING IN THE VICINITY OF AJIKAZAWA-MACHI,
(EX: AOMORI-KEN) MADE AN ILLLEGAL TRIP TO VLADIVOSTOK WHERE THEY
WERE WARMLY WELCOMED. ON THEIR WAY HOME, THEY SMUGGLED SANTONIN
TABLETS BY CONCEALING THEM IN SALTED SALMON.

Relevant Records:

"REQUEST THAT AN INVESTIGATION ON THIS MATTER BE MADE IM-
MEDIATELY."

Examiner: TOS

Prep. Date: 5 Oct 49

Eval-Alloc: 225-6-10

- DISTRIBUTION:**
- GB/OB
 - GB/NEA
 - CI/JSOB
 - CIOC/JPPB
 - CIOC/GA
 - COMNAVFE
 - PSD
 - G2 IX Corps

 - G2 7th Inf
 - AOMORI CA
 - TOHOKU CA
 - HOKKAIDO CA
 - 8th ARMY CA

 - CIC AOMORI
 - DIS 5

90

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAPPSD
FILES

CCD/OSA/TIC/16454

INTERCEPT:

From:

KOKKEI
(Osaka National Rural Police
Force)
Osaka-shi, (Japan)

To:

Kyoto National Rural Police
Force
Kyoto-shi, Kyoto-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

22 Sep 49
(1000)SMUGGLING: CREW MEMBERS OF KOREAN SHIP SUSPECTED
OF BEING SMUGGLERS

Language:

Japanese

From: "A 600 ton L.S.T. type ship, which belongs to
the Korean Marine Security Board, arrived at
Maizuru Port (Kyoto-fu) on 12 September. The
captain is NANGU, former first lieutenant of
the Japanese Navy. 16 crew members landed.
They are alleged to be smugglers, and not crew
members. The Tokyo National Rural Police Force
informed us to that effect this morning, and
further asked us to report on their activities."

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-103 (J-109)

Prep. Date:

26 Sep 49

6D

Eval-Alloc:

225-28-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CICCIOC/GA
PSD
COMNAVFEKINKI CA
OSAKA CA

80

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAPCCD/OSA PL/16439

INTERCEPT:

From: KOBE ZEIKAN
(Kobe Custom House)
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)To: Sakai Custom House Branch
Chief
Taisho-cho, Sakai, Seihaku-gun,
Tottori-ken, (Japan)

LIST: LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 19 Sep 49

Language: Japanese

Disposition: Post-
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 26 Sep 49

5E

Eval-Alloc: 225-28-9

DISTRIBUTION:
I G2
shimane CA
II CIC
shimane CICCI/JSOB
COMNAVFE
CIOC/GA
PSDCA CHUGOKU
CA OSAKA
CA KINKISMUGGLING: KOREAN COMMUNISTS REPORTEDLY CARRYING
CONTRABAND

"IT WAS REPORTED THAT A SHIP, NAME UNIDENTIFIED, IS NOW PREPARING TO SAIL FROM SAIGO-MURA, SHIMANE-KEN WITH SOME MEMBERS OF THE KOREAN COMMUNIST PARTY CARRYING CONTRABAND GOODS. THE CAPTAIN OF THE SHIP WAS REPORTEDLY CALLED SAKAMOTO, CONNECTED WITH THE OKI GYOGYO KUMIAI (oki Fisheries Ass'n). THE CREW MEMBERS CONSISTED OF FOUR (4) PERSONS. SEND THE POLICE TO THE SPOT AND ARREST HER."

84

Authority **NND 775009**
 By **J. NARA** Date **10-24-07**
CONFIDENTIAL
 CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

 CCD/OSA/TLC/16304
 PST
 FILES
 1
 86

INTERCEPT:

 From: **ODAGUSA**
 c/o HIROSHIMA KOKKEI
 (Hiroshima National Rural Police)
 Hiroshima-shi, Hiroshima-ken,
 (Japan)

 To: **NAKANISHI**
 c/o Osaka National Rural Police
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telephone**

TEXT

SMUGGLING: DATA ON ACTIVE ARMED SMUGGLING SHIP
 Dated: **16 Sep 49**
 (1545)

 From: "Please investigate whether or not the 'KOTEN
 MARU' is registered at Amagasaki (Hyogo-ken).
 The crew of the ship is as follows:
Language: **Japanese**

<u>Position</u>	<u>Nationality</u>	<u>Number</u>
Captain	Korean	1
Others	Korean	5
"	Japanese	3

Disposition: **Observed**

Total: 9

Relevant Records:

The ship set sail from a certain Korean port on 6 September with sugar and other goods, and entered Amagasaki Port on 10 September. The ship set sail from Amagasaki at 1200 on 13 September and arrived at Okayama (Okayama-ken) on the same day. She left Okayama on 15 September, but her destination is unknown. The ship is suspected of smuggling.

The ship is armed with two light machine guns and the crew has six pistols. Mr. MATSUMOTO Takeyoshi, whose permanent residence is 2662, Takase, Nishiya-mura, Mima-gun, Tokushima-ken, and who said that he belonged to the crew of the ship, escaped from the ship on the way to Okayama on 13 September. He was arrested at Sogo-mura, Nakatado-gun, Kagawa-ken, on 16 September. He gave us the above mentioned information."

 Examined: **C-103 (J-108,
 J-109, J-122)**

 Prep. Date: **21 Sep 49**

7C

 Eval.-Alloc: **225-22-9**

DISTRIBUTION:

 25 G2
 Osa CA
 Hyo CA
 Hiroshima CA
 II CIC
 Hiroshima CIC
 III CIC
 Osaka CIC
 Hyogo CIC

 CIOC/GA
 COMNAVFE
 PSD

 CA KINKI
 CA CHUGOKU

83

Tfk
3

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/TLC/37645

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSL
FILES

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:
Type: **Telegrams**

LIST:
TEXT

Dated: **Various**

Language: **Japanese**

Disposition: **Post Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **Various**

Prep. Date: **21 Sep 49**

Eval-Alloc: **225-23-9**

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CA KAGAWA
CA SHIKOKU

SMUGGLING:

SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREA
THRU VARIOUS PREFECTURES

JAPANESE SUGAR SMUGGLERS APPREHENDED AT
SASEBO HARBOR

13 Sep 49

FROM: SASEBO BRANCH CUSTOM
HOUSE
Ref: Chief,
Sasebo-shi, Nagasaki-
ken, (Japan)

TO: FINANCE MINISTRY
REVENUE BUREAU
Att'n: Chief,
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

- "(a) At 1300 on the 11th 1949.
On board the S/S 'Seisho Maru' in
Sasebo Harbor.
- (b) Sasebo Branch Custom House.
- (c) Japanese, KATO Yasuo and 3 others.
- (d) 186 kin of sugar.
- (e) We will notify you later of the laws to be
applied to this case.
- (f) (1) From South Korea.
(2) The Custom House seized the smuggled
goods and has custody of them."

(14-15-061)
(Comment by: J-5247)

JAPANESE ARMED SMUGGLING VESSEL
SMUGGLES SUGAR FROM KOREA AND FORMOSA

19 Sep 49

FROM: KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, (Tokyo-to,
Japan)

TO: KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Nagoya Headquarters
Att'n: Chief
Atsuta, (Aichi-ken,
Japan)

82

Confidential

CCD/TOK/TLC/37645

"As a result of examination of the illegal passengers arrested by Shimo-Nakatadotsu District Police in Kagawa Prefecture, the following new information concerning the 'Takaoka Maru' was revealed.

1. The Takaoka Maru' is a two-masted wooden vessel and has a light machine gun equipped on one of the masts at the stern.
2. It has a semi Diesel engine, and its speed is 7 or 8 knots.
3. It mounts a light machine gun at the bow and stern while sailing.
4. It smuggled sugar from Korea and Formose twice."

(20-20-068)

(Comments by: J-5251)

HIDES AND OIL SMUGGLED BY KORFAN IN
HYOGO PREFECTURE

14 Sep 49

FROM:

UNKNOWN
Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY
Revenue Bureau,
Att'n: Head
Yotsuya, (Shinjuku-ku,
Tokyo-to, Japan)

"Ho

- (1) At 0730, 12 Sep. 1949,
at Tsuyama, Kinoshiki-gun, Hyogo-ken;
- (2) National Rural Police, Kinoshiki North Area
Police Station;
- (3) A Korean KQ Kanshu, male,
a steam and sail-driven boat,
No. 2 'Jiko Maru', 6 tons, 722, Japan
- (4) Cowhide — about 20 kan
Edible oil — 2 drums
- (5) Law, indefinite;
- (6) (A) From Southern Korea;
(B) Seized and kept in custody by Customs House;
(C) Isuiyama harbor."

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 lbs.

(15-16-005)

(Comment by: J-5245)

*Confidential*EIGES
B2

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSI
FILES
1
3
4
CCD/OSA/TLC/16261

INTERCEPT:

From:

WAKAYAMA KOKKEI
(Wakayama National Rural
Police Force)
Wakayama-shi, Wakayama-ken,
(Japan)

To:

Osaka National Rural
Police Force
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

15 Sep 49
(0925)

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-103
(J-109)

Prep. Date:

19 Sep 49

70

Eval.-Alloc:

225-21-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Wak CA
III CIO
Wakayama CIOCIOC/GA
PSD

CA KINKI

SMUGGLING: 15 KOREAN SMUGGLERS AT LARGE

From: "About 15 Koreans on a steam-and-sail driven vessel landed at the Wakanoura pier (Wakayama-ken) around 2130 yesterday. As soon as we received this information, we rushed to the scene but they had already fled. We arrested two persons who are alleged to have signalled from shore to the ship. They are the ruffians who loiter around the neighborhood of the pier. We failed to arrest a Korean named BOKU, about 25 years old, who had been at the scene. He seemed to have fled just before we got there. We know his address so we will investigate him."

Tfk

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/TLS/37578

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSE
FILES

INTERCEPT:

From:

KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Nagoya Branch,
Nagoya-shi, Aichi-ken, (Japan)

To:

KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Guard and Relief Department
Att'n: Chief,
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

17 Sep 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

1. SMUGGLING
2. ARMAMENT AND EQUIPMENT
(FOREIGN MILITARY)

1. SMUGGLING: ACTIVITIES OF KOREAN SMUGGLING SHIP

"Reports from the Mie Rural State Police Station indicate that the Takara Maru, (coal freighter, tonnage unknown) left Korea on September 6th with a Korean skipper, (36-7-year-old), 5 Koreans and 3 Japanese together with sugar. The freighter arrived at Amagasaki on the 10th. She left on 13th and arrived at Okayama the same day and left on the 15th.

2. ARMAMENT AND EQUIPMENT (P.M.): SHIP CARRIES ARMS

"She carries arms of machine-guns and 6 pistols."

Examiner's Note: Reference is made to memorandum to the Japanese Government AG 470 (30 Sep 45) GD.
Subject: Report on Stockpile of Military Equipment.

Examiner:

J-5248
TOS-H 20

Prep. Date:

20 Sep 49
19-20-019

Eval.-Alloc:

225-21-9

DISTRIBUTION:

G2 IX Corps
CI/JSOB
CIOC/GA
COMNAVFE
PSD8th Army CA
OKAYAMA CA
OSAKA CA
KINKI CA
KANAGAWA CA
TOKYO CA
KANTO CA
G2 7th Inf
G2 1st CavCIC TOK
CIC OKAYAMA
DIS 2

79

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/OSA/TLC/16219

PSD
FILES1
2
3
4

INTERCEPT :

From: YAGI
c/o OSAKA KOKKEI
(Osaka National Rural Police
Force) Osaka-shi, (Japan)To: Hyogo National Rural Police
Force Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

SMUGGLING: DATA ON APPREHENDED SMUGGLING SHIPDated: 13 Sep 49
(1640)From: "The details concerning the smuggling ship
apprehended at Kinosaki (Hyogo-ken) at 0730 on
12 September are as follows:

Language: Japanese

Name: No.2 JIKO MARU
Tonnage: 15
Owner: YAMAMOTO Eiichi (Korean name:
KYO Kanshu)
Address: Sakuramoto, Toyooka-cho,
Kinosaki-gun, Hyogo-ken
Cargo: 2 bales of tanned leather 13
used suits
2 drums of cooking oil.

Disposition: Observed

Relevant Records:

Besides the cargo, there were 12 or 13 smugglers,
but we caught only seven of them while the rest
escaped."

Examiner: C-103 (J-108)

Prep. Date: 19 Sep 49

2D

Eval.-Alloc: 225-21-9

DISTRIBUTION :

25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSD

CA KINKI

76

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By NARA Date 10-24-07

To

CONFIDENTIAL

CD/TOK/TLC/37403

PSD
FILES

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From : KEIKYUBU
(Coast Guard and Rescue Section)
Refer: Chief
Maritime Safety Board
1, 2-chome, Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

To: NIIGATA KAIJYO HOAN BUCHO
(Chief, Niigata Maritime Safety Bureau)
Niigata-shi, Niigata-ken, (Japan)

LIST: LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 10 Sep 49

SMUGGLING: WIRELESS OPERATOR REQUESTS RESCUE FROM SMUGGLING VESSEL

Language: Japanese

"The following information was received via Shikama from Hachinohe Police Station. A little glass bottle was found at the coast of Furukawa, Zenigame-mura, Kameta-gun, Hokkaido, on September, at 1400. It contained a message saying that this is the wireless operator on board S.S. 'Aoshima Maru', a smuggling vessel coming from Pusan, Korea, to the northern coast of Japan, and he wishes you will come to rescue him. The vessel is 120 tons with Diesel engine, and speed of 12 knots. This message was cast into the sea at 1920, 27 August."

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5244

Prep. Date: 16 Sep 49
12-12-041

Eval-Alloc: 225-20-9

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD

CA NIIGATA
CA TOHOKU
CA HOKKAIDO

CIC NIIGATA
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

74

Authority **NND 775009**
 By **J. NARA** Date **10-24-07**

To

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/TLC 37402

PST
FILESCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KURE ZEIKAN
 (Kure Customhouse)
 Refer: Chief
 Kure-shi, (Hiroshima-ken,
 Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
 Att'n: Chief of Revenue Bureau
 Yotsuya, Shinjuku-ku,
 Tokyo-to, Japan

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

8 Sep 49

SMUGGLING; JAPANESE AND KOREAN SANTONIN SMUGGLERS ARRESTED
 AT KURE

Language:

Japanese

"We have arrested the following smugglers:

Disposition:

Post
Reviewed

A case

B case

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

16 Sep 49
9-9-073

Eval-Alloc:

225-20-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 CIOC/JPPB
 PSD

YAMAGUCHI CA
 CHUGOKU CA

CIC HIROSHIMA
 DIS 2

Time	A case	B case
	2000 May 31st	Late February and early May
Place	Kure-shi	Kure-shi
Office	Kure Police Station	"
Smugglers	Japanese called HANDA Masayuki.	Korean called GEN Kei. His false name is MOTOYAMA.
Ship	Unknown	"
Smuggled goods	Powdered Santonin 8 vials, each containing 1 ounce powdered santonin. 5 packages, each contain- ing 1 ounce.	Foreign made santonin 13 vials, each contain- ing 1 ounce.
Law to be applied	Not yet decided.	"
Remarks	The goods are now in the custody of Kure Police Station. The smugglers were arrested on August 10th. The cases were transferred to our office from Hiroshima Public Procurator's Office on September 2nd."	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority **NND 775009**

By **J. NARA** Date **10-24-07**

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/OSA/T

PSD FILES

INTERCEPT :

From: **KARATSU KAIJO HOANBU**
(Karatsu Maritime Safety Headquarters)
Chief
Karatsu-shi, Saga-ken, (Japan)

To: **Yura Maritime Safety Headquarters**
Chief
Yura-cho, Wakayama-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

SMUGGLING: SHIP MANNED BY KOREANS UNDER INVESTIGATION

Dated: **9 Sep 49**

"THE '#5 GYOSEI MARU' OF SEVEN (7) TONS DISPLACEMENT, WHICH IS OWNED BY BITO Katsuji (sic) OF SHODOSHIMA, MINOSHIMA-MACHI, AKIYOSHI-GUN, WAKAYAMA-KEN IS NOW ANCHORED IN THE KARATSU PORT (Saga-ken). HER CREW-MEMBERS CONSIST OF KOREANS. THERE ARE MANY SUSPICIOUS POINTS ABOUT THEIR MOVEMENTS. PLEASE INVESTIGATE THE SHIP-OWNER AND LET US KNOW THE RESULTS."

Language: **Japanese**

Disposition: **Post-Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **T-50**

Prep. Date: **15 Sep 49**

5B

Eval.-Alloc: **225-19-9**

DISTRIBUTION:

IG2
25 G2
Wak CA
Saga CA
I CIC
Saga CIC
III CIC
Wakayama CIC

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD

70

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

ni

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/SAP/1578

PS FILES

INTERCEPT:

From: Hakodate Municipal Police Office
Hokkaido (Japan)

To: Chief of the Tanagawa Town Police Office
Osaka-fu (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 7 Sep 49

SMUGGLING: KOREAN SUSPECTED OF ATTEMPTING TO SMUGGLE GOODS TO KOREA

Language: Japanese

Report issued by the chief of the Tanagawa Town Police Office, dated 24 August 1949, reads:

Disposition: Passed

"Name : GEN Kainan (玄海南), alias MITSUI Yoshio (三井祥郎), aged 47

Relevant Records:

Occupation: Hardware man

Examiner: J-14005

Permanent Domicile : Rikori, Saishu-mura, Saishu-to, Zenranando, Korea (朝鮮全羅南道 濟州島濟州邑梨湖里)

Prep. Date: 12 Sep 49

Residence : 58, 1-chome, Otomo-machi, Ikuno-ku, Osaka-shi (大阪市 生野區大友町一丁目五十八番地)

Eval-Alloc: 225-16-9

Above-mentioned is now under investigation on suspicion of violating the Temporary Restriction on Foreign Trade. When apprehended at Tanikawa Port, Tanagawa-machi, Sennan-gun, Osaka-fu (大阪府泉南郡多奈川町), he was preparing for the sailing of the NANKAI MARU (南海丸), 16 tons, loaded with a cargo of aluminum articles. Concerning this, he explained that he intended to transport the articles to TOMITA Seisaku (富田精作), 12, Matsukage-cho, Hakodate-shi, Hokkaido (北海道函館市松蔭町十二).

DISTRIBUTION: 6TH CIC DIST

However, there are some indications that he intended to smuggle those articles into Korea."

CIOC/GA PSD

Inclosures: 2
2 Similar reports

CA OSAKA

65

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP1689
CCD/OSA/TLC/16091

INTERCEPT:

From: YURA KAIJO HOANBU
(Yura Maritime Safety Office)
Yura-mura, Hidaka-gun,
Wakayama-ken, (Japan)To: Karatsu Maritime Safety Office
Chief,
Oshima-dori, Karatsu-shi,
Saga-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: Sep 49

SMUGGLING: SHIP SUSPECTED OF SMUGGLING; REGISTRY
DETAILS GIVEN

Language: Japanese

"THIS IS THE REPLY TO YOUR INQUIRY. THE '#5
GYOSEI MARU' WAS SOLD TO THE FOLLOWING PERSONS ON
NOVEMBER 1948:

Disposition: Reviewed

<u>NAME</u>	<u>NATIONALITY</u>	<u>OCCUPATION</u>	<u>ADDRESS</u>
KANAI Shoken	KOREAN	PRESIDENT OF A RUBBER CO.	#22 NAKA, 8-CHOME, IKAINO-CHO, IKUNO-KU, OSAKA-SHI
KANATANI Isamu	KOREAN	TRANSPORTER OF MARINE PRODUCTS	KUSHIMINATO, MINE-MURA, KAMIGATA-GUN, NAGASAKI-KEN

Relevant Records:

Exp. Ref:

Prep. Date:
14 Sep 49THE SHIP'S REGISTRATION NUMBER WAS ALSO DULY
TRANSFERRED TO THLM. SHE IS SUSPECTED OF BEING A
SMUGGLING SHIP."

3A

Eval. Alloc:
225-15-9

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
Wak CA
Saga CA
Nagasaki CA
I CIC
Saga CIC
Nagasaki CIC
III CIC
Wakayama CIC
Osaka CIC

COMNAVFE
PSD

63

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Trs

CONFIDENTIAL1689
CCD/TOK/132858CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KUSHIYA Ayako
14-8, 753, Matsubara, Yokkaichi-shi,
(Mie-ken, Japan).

To :

KOGUMA Fusako
c/o MINAMI Yonojo
Tokai, Usushiri-machi, Mebu-gun,
Hokkaido, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C-None
P-5 Sep 49SMUGGLING: KOREAN SHIPS HAUNT COAST IN NIIGATA PREFECTURE

Language :

Japanese

Writer states:

"Mr. KAWASHIMA came and told us that Korean ships were haunting the coast between Taro-dai and Shibata City (Niigata-ken), so the people there were doing night watch without rest or sleep.

Disposition :

Passed

"Those Koreans who disturb peaceful villages should all be captured."

Relevant Records :

Examiner :

P30 J-5220
TOS H 9

Prep. Date :

14 Sep 49

Eval-Alloc :

225-15-9

DISTRIBUTION :

CI/JSOB
CIOC/GA
COMNAVFE
PSD
G2 IX CORPS

G2 7th INF DIV
KANAGAWA CA
TOKYO CA

CIC NIIGATA
DIS 5

61

Tkk
4

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/TIC/37142

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

FILE

2
6
7
6

INTERCEPT:

From: **SEF TEXT**

To: **SEE TEXT**

LIST:

LIST:

Type: **Telegrams**

TEXT

Dated: **Various**

SMUGGLING: SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREA THRU NAGASAKI-YEN

Language: **Japanese**

KOREAN SMUGGLERS AND GOODS SEIZED AT TSUSHIMA

Disposition: **Post Reviewed**

6 Sep 49

Relevant Records:

FROM: UNKNOWN Tsushima Takeshiki, Nagasaki-ken, (Japan)

TOP MINISTRY OF FINANCE Att'n.: Director, Taxation Bureau Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

Examiner: **Various**

- "Report.**
- (a) 5 September, at 08:00, off the coast of Jyogoguchi, Shimayama, Kechi-machi, Shimoken-gun, Tsushima.**
 - (b) Shimoken District Police Station.**
 - (c) Korean KAISUIBON, male, and 12 others motor-boat 'Manho Maru' 1.5 tons, Japan.**
 - (d) 2 bags of polished rice, 5 bags of sugar, 1 to of 'Shochu spirit'.**
 - (e) Laws applicable are not decided yet.**
 - (f) 1. From Korea.
2. Seized by Custom Officers and kept in custody.
3. Takeshiki."**

Prep. Date: **12 Sep 49**

Eval-Alloc: **225-13-9**

DISTRIBUTION:

Examiner's Note: 1 to equals 3.97 gallons.

**(7-7-128)
(Comment by: J-5244)**

**CIOC/GA
COMNAVFE
PSD**

KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED

CA NAGASAKI

6 Sep 49

FROM: SASEBO ZEIKAN (Sasebo Custom-House) Sasebo-shi, (Nagasaki-ken, Japan)

TO: FINANCE MINISTRY Att'n: Chief of Revenue Bureau Motoshio-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

00

Confidential

CCD/TOK/TIC/37142

"We have arrested the following smugglers:

Time	04:00 August 28th '49
Place	Hirado-machi, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken, (Japan)
Office	Hirado Town Police Station
Smugglers	Japanese called SHIMAMURA Naoyuki and 2 other Japanese. Korean called KIN Hanso and 11 other Koreans
Ship	Japanese sailer called the 'Kofuku Maru' of 19.65 tons
Smuggled goods	Paper Pencil Hat Alloy ingot } 220 bales, weighing 25 tons
Law to be applied	Not yet decided

The above smugglers tried to smuggle the above goods into South Korea. The goods were seized by the officials of the Custom-house and are now in their custody at Hirado Harbor."

(7-8-016)

(Comment by: J-5252)

SUSPECTED ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREANS

4 Sep 49

FROM:

SASEBO KEISATSUSHO
(Sasebo Police Station)
Refer: Chief
Sasebo-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

TO:

KITA KUCHO
(Head of Kita Ward)
Oji, Kita-ku, Tokyo-to,
(Japan)

"A Korean, named CHO Kanchaku, aged 32, who says he is living with NAN Seishin, 21, 2-chome, Naka-jujo, Kita-ku, has been arrested on suspicion of having smuggled himself into Japan and is now under investigation. We request, therefore, you investigate whether or not he is officially registered as living at the above designated address, and report the result to us."

(6-6-055)

Confidential

Confidential

CCD/TOK/TLC/37142

0
6
7
6

2 Sep 49

FROM:

SASEBO KEISATSUSHO
(Sasebo Police Station)
Refer: Head
Sasebo-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

TO:

KAWASAKI KEISATSUSHO
(Kawasaki Police Station)
Att'n.: Head
Kawasaki-shi, (Kanagawa-ken,
Japan)

"KAMINO Mitsuko (Real name -- KIN Junin) a Korean (22), who says she is living with KAMINO Shoin, 1, 2-chome, Sakuramoto-machi, has been arrested and is now under investigation on suspicion of having smuggled herself into Japan. Please ascertain whether or not she is registered as living at the above designated address and reply."

(8-9-011)

(Comments by: J-5249)

Confidential

Tsc

CONFIDENTIAL

CCD/TOK/TLG/37137

PSD
FILESCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIRAN
(Osaka Custom House)
Refer: Chief of Custom House
Minato, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Att'n: Chief of Revenue Bureau
Yotsuya, (Shinjuku-ku, Tokyo-~~to~~,
Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

1 Sep 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5246

Prep. Date:

9 Sep 49
2-6-005

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD

CA OSAKA

CIC OSAKA
DIS 3SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER APPREHENDED IN OSAKA PREFECTURE

"A. At Tanikawa Port in Osaka-fu at 0900 on 24 August 1949.

B. The Tanikawa Town Police Station in Osaka Prefecture.

C. GEN KAI NAN, Korean male, age 47 Motorboat 'Nankai Maru' of 16 tons.

D. Stationery	2 packages
Almite products	16 "
Iron locks and others	2 "
Total	20 "

The above goods are valued at about ¥400,000 in current prices.

E. Law applicable to the case is undecided yet.

- F.1. The goods were to be shipped to Korea.
2. The goods were seized and are being held by the custom house.
3. The smuggler escaped."

55

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/20626

PSD
FILES

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHINBUNSHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)	To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. 210, Sasebo-shi, Nagasaki-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Telephone	TEXT
Dated: 30 Aug 49 1650	<u>SMUGGLING</u> : TWO MEMBERS OF HUGE SMUGGLING RING ARRESTED; POLICE CONSIDER CONFESSIONS BY CULPRITS IMPOSSIBLE
Language: Japanese	<u>Fukuoka</u> : Report the news.
Disposition: Observed	<u>Sasebo</u> : On board the SEISHO MARU lying at anchor near Akazaki, Sasebo, fifty-nine (59) pounds of smuggled drugs valued at ten million yen (¥10,000,000) were found and seized on 1 August 1949. The two shippers SUZUKI Okutsuru of Kyo-machi, Sasebo-shi, and YAMAMOTO Goro of Kasuga-machi, Sasebo-shi were arrested. YAMAMOTO conspired on 5 June 1949 with two warehouse keepers on a repatriation ship then at anchor in Ebisu Bay (EX: Nagasaki-ken), NAKATA Tsukusu of Toyonaka-shi, Osaka-fu, and AKAMATSU Saki of Takarabe-machi, Kagoshima-ken, to undertake the smuggling of stowaways for twenty thousand yen (¥20,000) per capita and goods for three thousand yen (¥3,000) per luggage. For a Korean, SAI Taku, they took aboard forty-five (45) bales of goods valued at five million yen (¥5,000,000) and landed them at Pusan (EX: Korea). AKAMATSU was arrested on his return to Japan. The smuggling ring to which these culprits belong was proved to be a large-scale organization with Osaka and Kyushu Areas as its field of activity. Its members are forbidden under the penalty of death to betray the organization. The police stated that it would be absolutely impossible to make the arrested confess.
Relevant Records:	
Examiner: J-17 0831	
Prep. Date: 1 Sep 49	
Eval-Alloc: 225-7-9	
DISTRIBUTION: ESS/PD COMNAVFE CI/JSOB CIOC/GA PSD PH NAGASAKI CA G2 24th Inf 8th Army CA CIC FUKUOKA DIS 1	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89890

PSD
FILE
1
3
9

INTERCEPT :

From: **MORITA Jiro** 森田 次郎
3, Goban-cho 2-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

LIST:

To: **Procurator**
Kobe Procurator's Office
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **C. 31 Aug 49**
P. 31 Aug 49

SMUGGLING: GROUP OF KOREANS ALLEGEDLY ATTEMPTING TO FORWARD ¥30,000,000. WORTH OF GOODS FROM KOBE TO TOYOOKA AND TAKENO IN HYOGO-KEN

Language: **Japanese**

Writer states:

"A group of men are going to forward goods valued at ¥30,000,000. to Toyooka and Takeno (Ex: in Hyogo-ken) within two or three days by a Korean living in Toyooka. He is called **MATSUDA (松田)** or **MATSUMURA (松村)**. The matter is being handled by him after consulting with a policeman (or policemen) in a local police-box. It is advisable for you to investigate the inn where a group of Koreans stay. The group seems to consist of approximately 30 men and some members of the group may be still quartered at an inn at the Kinosaki spa (Ex: in Hyogo-ken)."

Disposition: **Passed**

Allocator's Note: Distribution has been made to 25 G2 and III CIC by OSA/SIR/4100.

Relevant Records:

Examiner: **P-7 J-11121**
TOS-H

Prep. Date: **6 Sep 49**

4A

Eval-Alloc: **225-8-9**

DISTRIBUTION :

25 G2*
KB G2
Hyo CA
III CIC*
Hyogo CIC
CIOC/GA
PSD

49

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15717

**PSD
FILES****INTERCEPT :**From: **KOKKEI**
(Hiroshima National Rural Police)
Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, (Japan)To: **Osaka National Rural Police**
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telephone****TEXT****SMUGGLING: DETAILS ON SMUGGLING SHIP ORDERED APPREHENDED BY
POLICE**Dated: **30 Aug 49**
(1645)From: "A smuggling ship is near the vicinity of the Sennan District
(Osaka-fu), so please apprehend the ship. The details of
the ship are as follows:Language: **Japanese**

Type	Wooden ship.
Length	About 14 meters.
Name	'NANKAI MARU'
Horse-power	165.
Crew	Five Koreans.
Cargo	Kettles and sundries."

Disposition: **Observed****IRS Note:** 1. JP/OSA/TLC/15717 dated 30 Aug 49 reveals that the Osaka
Custom House was investigating the 'Nankai-maru' upon suspicion of
smuggling goods to Korea.Relevant Records:
JP/OSA/TLC/
15717
JP/OSA/TLC/
157952. JP/OSA/TLC/15795 dated 1 Sep 49 reveals that the Osaka Custom
House requested the Yokohama Custom House to take necessary action
immediately as the 'Nankai-maru' fled away from the Tanigawa Harbor
in Tanigawa-cho, Sennan-gun (Osaka-fu) on the night of 25 Aug.Examiner: **C-103 (J-109)**Prep. Date: **2 Sep 49**

30

Eval-Alloc: **225-6-9****DISTRIBUTION :**25 G2
Osa CA
Kenagawa CIC
III CIC
Osaka CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSD

48

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/15488

**PS
FILES**

INTERCEPT:

From:
KOKKEI
(National Rural Police)
Fukui District Headquarters
Fukui-shi, Fukui-ken, (Japan)

To:
National Rural Police
Osaka District Headquarters
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telephone

TEXT

Dated:
29 Aug 49
(1550)

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:
JP/OSA/TLC/
15489

Examiner:
C-103 (J-104)

Prep. Date:
1 Sep 49

1D

Eval-Alloc:
225-7-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Fki CA
III CIC
Fukui CIC

COMNAVFE
PSD

SMUGGLING: DATA ON SMUGGLING ARREST BY FUKUI-KEN POLICE

From: "The Wakasa District (Fukui-ken) Police Station arrested the following persons for smuggling:

1. Cargo owner:

Name: U KAIKO
Japanese name: IWAMOTO Zensaburo, Age 47.
Address: 107-71, Minami Tsunai, Tsuruga-shi, Fukui-ken.

2. Captain:

Name: KAWABATA Kyuzo, Age 50.
Address: 3036, Sasayama, Takezaki-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken.

3. Crew member:

Name: FUJII Isao, Age 36.
Address: 1772, Maruyama-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken.

4. Engineer:

Name: RI Tobun
Japanese name: HOSHIYAMA Masayuki, Age 31.
Address: 5-36, Takezaki-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken.

The name of the ship was the 'No.12 TAISEI MARU', tonnage 19.726, owned by IKEDA Kihachiro, Oishi-cho, Karatsu-shi, Saga-ken."

IRS Note: JP/OSA/TLC/15489 dated 19 Aug 49 reveals that the 'No.12 Taisei Maru' which sailed from Tsuruga-shi (Fukui-ken) was suspected to be a smuggling ship.

CONFIDENTIAL

47

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAPPSD
FILES
JP/OSA/TLC/15795

INTERCEPT:

From:
OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief, Surveillance Dept.
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)To:
Yokohama Custom House
Chief, Surveillance Dept.
Yokohama-shi, Kanagawa-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

SMUGGLING: ALLEGED SMUGGLING SHIP AT LARGE

"ON THE NIGHT OF 25 AUGUST, THE 'NANKAI MARU', A SIXTEEN (16) TON SHIP WITH AN ENGINE OF ONE HUNDRED AND TWENTY (120) HORSE POWER, WHICH THIS CUSTOM HOUSE HAD BEEN INVESTIGATING ON SUSPICION OF SMUGGLING, FLED FROM THE TANIGAWA HARBOR IN TANIGAWA-CHO, SENNAN-GUN (Osaka-fu) WITH FIFTY-THREE (53) BALES OF ARUMI-SEIHIN (aluminum manufactured goods), CHOSEN-FUKUJI (Korean suiting material) AND HEYA-PIN (hair pins), ETC. ALLEGEDLY INTENDED FOR SMUGGLING INTO KOREA. PLEASE TAKE NECESSARY ACTION IMMEDIATELY."

IRS Note: JP/OSA/TLC/15717 dated 30 Aug 49 reveals that the Osaka Custom House was investigating GEN Kainan, alias MITSUI Yoshiro, of #58, Otomo-cho, 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, upon suspicion of smuggling goods to Korea by 'Nankai-maru'.

Date: 26 Aug 49Language:
JapaneseDisposition:
Post-
Reviewed

Relevant Records:

JP/OSA/TLC/
15717Examiner:
T-54

Prep. Date:

1 Sep 49

10

Eval. Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
Kanagawa CA
Kanagawa CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD
G2, IX CORPS

G2, 1ST CAV

CONFIDENTIAL

46

Authority NND 775009
 By J. NARA Date 10-24-07

Ttw

JP/TOR/ILG/36780

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD
 FILED

INTERCEPT:

From: **KAIJO HOAN CHO**
 (Maritime Safety Board)
 Hq.
 (Tokyo-to, Japan)

To: **KAIJO HOAN CHO**
 (Maritime Safety Board)
 Imabari Branch
 Matsuyama-shi,
 (Ehime-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

Dated: **26 Aug 49**

SMUGGLING: MASS ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREANS SUSPECTED

Language: **Japanese**

"Ho

Disposition: **Post
 Reviewed**

- (1) At 2010, 25 Aug;
 According to the information from Nagasaki-ken Police Headquarters, it is suspected that over 100 Koreans will be smuggled into Japan in a few days, in order to evade conscription in Korea.
- (2) Over 10,000 Koreans are being suspected of attempting illegal entry into Japan Proper in a few days.
- (3) No. 3 Patrol Boat 'Manazuru Maru' is guarding the south-western coast of Tsushima island and No. 9 P.B. 'Otaka Maru', north of the island. Various sections are asked to keep strict vigilance. Information will be exchanged between various sections as much as possible. Charter ships for public service. Be sure to initiate tight vigilance by keeping contact with the adjacent headquarters. Moreover, if new information is received immediately transmit it to our office and other quarters concerned."

Relevant Records:

Examiner: **J-5249
 TCS-H 30**

Prep. Date: **1 Sep 49
 29-30-024**

Eval-Alloc: **225-2-9**

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 COMNAVFE
 PSD

44

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/17808

PSD
FILES

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minami-Kaigan-dori, 1-chome,
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Chief, Main Revenue Bureau
Motoshio-cho,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

Dated:
20 Aug 49SMUGGLING: REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIPLanguage:
Japanese

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

Disposition:
Post-Reviewed

A.

1. DATE DETECTED:
AT 1200 HOURS 19 AUGUST 1949
2. PLACE DETECTED:
KAINAN-SHI (Wakayama-ken)

Relevant Records:

B. DETECTED BY:
THE KAINAN MUNICIPAL POLICE IN KAINAN-SHIExaminer:
T-51C. PERSONS APPREHENDED:
ZEN Shoho, KOREAN, MALE, THIRTY-NINE (39) YEARS OLD
AND SIX (6) OTHER KOREANSPrep. Date:
24 Aug 49SHIP:
THE 'KANHO MARU' FIFTY-NINE (59) TON MOTORSHIP
OF KOREAN REGISTRY

2D

D. CARGO:

ITEM	AMOUNT
GOMU (rubber)	ABOUT 5 BALES (Ex: 1 bale = 250 lbs.)

Eval-Alloc:
225-25-8GEMPI
(raw hide) ABOUT 107 SHEETSDISTRIBUTION:
25 G2
Wak CA
III CIC
Wakayama CICNAMEHIGAWA
(leather) 12 BALES (Ex: 1 bale=36
kilograms or 13 sheets)E. TRIAL:
UNDECIDEDF. OTHER INFORMATION:
1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING FROM SANSEMPO (Korea).
2. TWELVE (12) BALES OF LEATHER AND SEVEN (7) SHEETS
OF RAW HIDE WERE PLACED IN THE CUSTODY OF THE
OSAKA ZEIKAN IN OSAKA-SHI.
3. THE SHIP IS DETAINED IN WAKAYAMA-SHI
(Wakayama-ken)."CIOC/GA
COMNAVFE
PSD

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JF/OSA/TLC/15529

INTERCEPT :

From :
OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom-House)
Chief
#1 Minamikaigan,
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To :
FINANCE MINISTRY
Main Revenue Bureau
Chief
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

Type :
Telegram

TEXT

Dated :
16 Aug 49

Language :
Japanese

Disposition :
Post-Reviewed

Relevant Records :

Examiner :
T-56

Prep. Date :
22 Aug 49

5D

Eval-Alloc :
223-25-8

DISTRIBUTION :

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD
BSS/PD

SMUGGLING: SMUGGLING ATTEMPTED FROM KOREA; ILLEGAL IMMIGRANTS ABOARD

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A.
1. DATE DETECTED: AT 2400 HOURS 12 AUGUST, 1949
2. PLACE DETECTED: KISHIWADA HARBOR, KISHIWADA-SHI (Osaka-fu).
- B.
DETECTED BY: THE KISHIWADA MUNICIPAL POLICE IN KISHIWADA-SHI (Osaka-fu)
- C.
PERSONS APPREHENDED:
FU, TOBUN KOREAN, MALE, THIRTY-FOUR (34) YEARS OLD AND EIGHTEEN (18) OTHER KOREANS
- D.
SHIP: A FOURTEEN POINT ONE THREE (14.13) TON FISHING BOAT OF JAPANESE REGISTRY NAME 'KATSURYO MARU'.
- E.
CARGO: NAMAGOMU (raw rubber) 60 BALES (Ex: 1 bale = 100 lbs.)
FUNORI (dry glue) 27 BALES
Hoshigai (dry Shells) 2 BAGS
GOMU CHOSEN-KUTSU (Korean rubber shoes) UNSPECIFIED
CHOSEN NUNOJI (Korean cloths) 14 PIECES
GYU-HI (Cattle-hide) APPROXIMATE TOTAL WEIGHT 6 TONS
- F.
LAW: UNDECIDED
- G.
OTHER INFORMATION:
1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING FROM RYOSU, SOUTH KOREA
2. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE CUSTODY OF THE OSAKA ZEIKAN (Custom-House).
3. THE SHIP IS DETAINED IN THE OSAKA PORT.
4. THIRTY-EIGHT (38) ILLEGAL KOREAN IMMIGRANTS WERE ON BOARD THE SHIP."

Authority NND 775009
 By J. NARA Date 10-24-07

Tfk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/36290

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUN SHA
 (Mainichi Newspaper Co.)
 Hakodate Branch Office,
 46, Motomachi, Hakodate-shi,
 Hokkaido, Japan
 Tel: Hakodate 3400

To:

MAINICHI SHIMBUN SHA
 (Mainichi Newspaper Co.)
 Tokyo Head Office,
 11, Yurakucho, Chiyoda-ku,
 Tokyo-to, Japan
 Tel: 23-0176

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

17 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

TP 2002

Prep. Date:

19 Aug 49
 17-18-003

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 PSD
 G2, IX CORPS

G2 7th Inf
 Div
 CA HOKKAIDO

CIC SAPPORO
 DIS 6

SMUGGLING: ELEVEN KOREANS AND JAPANESE ARRESTED
 IN HOKKAIDO

Hakodate: "The Esashi District Police (Hokkaido) arrested a group of 11 Koreans and Japanese including TOKUYAMA Junpu (age 39) who was the leader of the group, at Okushiri-mura, Aze-Aonane, Okushiri-gun (Hokkaido). This group was fully prepared with a motor-boat and ammunition which they attempted to use in smuggling 1.8 'koku' of unrefined sake, 52 'kan' of wheat-gluten, and 7,900 pieces of cigarettes to Korea. It was revealed that these goods were illicitly produced from May of this year (1949) and were stored at the home of IWA FUJI Matsutaro (age 41) of Okushiri-mura (Hokkaido)."

Examiner's Note: 1 koku equals 47.65 gals.
 1 kan equals 8.27 lbs.

36

Tte

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130656 1527

PSD
FILESCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KYOTO MUNICIPAL POLICE BUREAU
Public Peace Department
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)To: METROPOLITAN POLICE BOARD
Chief of Economic Police
Affairs Department
(Chiyoda-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: C-6 Aug 49
P-9 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: PO J-5287

Prep. Date: 19 Aug 49

Eval. Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION:
ESS/PD
G2, IX CORPS
CA 8th ARMY
CIOC/GA
RSD
COMNAVFECA TOKYO
CA KYOTO
CA HOKKAIDO
G2, 7th Inf
DivCIC SAPPORO
DIS 6SMUGGLING: LARGE SCALE SMUGGLING OF LEATHER,
PENCILS AND RAW RUBBER BETWEEN
HOKKAIDO AND KOREA REVEALED; CODE USED
TO ARRANGE TRANSACTIONS

Writer states:

"The Kyoto Municipal Police Bureau is now investigating the smuggling case involving various persons including Koreans who were communicating by using a code between Korea and Hokkaido Province. The outline of the case is as follows:

1. Suspects:

RI Kisai (李熙載), smuggler, still at large, whose Japanese name is (高永孝次郎), Morimoto-cho, Azabu, Minato-ku, Tokyo-to (東京都港区麻布十町); KIN Tokei (金東奎), smuggler, whose Japanese name is KANAYA Meika (金谷明花), care of EMMI Hikohei (遠見彦平) of 16 Daido-machi, Jogakuyo, Sakyo-ku, Kyoto-shi (京都市左京区大塚町十六); UENO Mitsuru (上野 功) of the same address as KIN Tokei; OCHIAI Toraiichi (落合 寅一), managing director of the KINSHI EMPITSU K.K. (キンシ鉛筆株式会社, Kinshi Pencil Manufacturing Co., Ltd.), Kitagojo Higashi 2-chome, Sapporo-shi, Hokkaido (北海道札幌市北五条東二丁目); OSANAI Yukio (小山内行男), the said pencil company president, Daimyomon-machi, Sagashaka, Ukyo-ku, Kyoto-shi (京都市右京区醍醐大町西三丁目); OSANAI Harukichi (小山内春吉), and OSANAI Chuji (小山内忠治) managing directors of the pencil company, both living at the same address as OSANAI Yukio.

3. Smuggled goods:

Six thousand (6,000) Tsubo (Ex: 1 Tsubo - 1 sq foot) of Korean leather amounting to one million two hundred thousand yen (¥1,200,000) on 9 Jul 49 and thirty (30) cases of Kinsh, Pencils totaling one thousand nine hundred and twenty (1,920) gross; valued at six hundred thousand yen (¥600,000), were smuggled out on 21 Aug 48.

4. Furthermore, they are suspected of having smuggled one hundred (100) cases of Kinshi Pencils amounting to six thousand four hundred (6,400) gross, and a considerable amount of raw rubber during August 1948."

37

CONFIDENTIAL

Tss

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/35981

FILLED

INTERCEPT:

From: HAKODATE ZEIKAN
(Hakodate Customhouse)
Hakodate-shi, Hokkaido,
(Japan)

To: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Customhouse)
Att'n: Chief
Osaka-shi, Osaka-fu,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 5 Aug 49

SMUGGLING: JAPANESE SMUGGLER ARRESTED AT HOKKAIDO

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

"OSANAI Yukio, his 2 brothers, OCHIAI Teraichi and TOMINAGA Kojiro, who were arrested by the Komatsubara Police Station of Kyoto, are ringleaders of the following case, so you are requested to send us reports after holding hearings immediately. We add that the Fushimi-Maru was seized by the customhouse here and we have investigated the case in which were involved ringleader KOBAYASHI and crew:

Relevant Records:

The outline of the case is as follows:

Examiner: J-5250

1. TOMINAGA smuggled out 30 cases each, which contained 50 gross of pencils aboard the Myoken-Maru which left Saigo, Okiroshima, Shimane Prefecture, for 'KYURYUHO', South Korea, in the middle of August 1948. TOMINAGA stayed at Kyuryuho;
2. OSANAI left Sakae, Shimane Prefecture for Kyuryuho at the beginning of September, 1948, on board the Myoken-Maru which carried 30 cases each, which contained 50 gross of pencils. He together with TOMINAGA returned to Atsukeshi, Hokkaido, on board the same boat which was laden with 3 tons of crude rubber;
3. The Kompira-Maru, alias Fushimi-Maru, loaded with 130 cases each, which contained 50 gross of pencils bought at Otaru and at Fushiki, left for Kyuryuho in the middle of November, 1948. OSANAI returned, but TOMINAGA stayed at Kyuryuho.
4. The Kompira-Maru left Kyuryuho for Hakodate in the middle of December, 1948 laden with 6 tons of crude rubber and 6 cases of ox hide. 3 tons of crude rubber and 6 cases of ox hide were unloaded at Hakodate. Another 3 tons were unloaded at Atsukeshi. TOMINAGA returned with OSANAI,
5. TOMINAGA smuggled out 63 cases each, which contained 50 gross of pencils, 43 cases containing toilet articles, 4 cases of unknown items and 3 other casks which were carried by the Fushimi-Maru from Hakodate to 'DOKUSEKI', South Korea, in the middle of March 1949.

Prep. Date: 12 Aug 49
8-9-091

Eval-Alloc: 225-15-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
G2 IX CORPS
ESS/PD
PSD
COMNAVFE

7th INF DIV
HOKKAIDO CA

CIC SAPPORO
DIS 6

G2 6. TOMINAGA returned from Kokuseki in the middle of June, 1949, aboard the Fushimi-Maru loaded with 24

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Confidential

JP/TOK/TLC/35981

trunks of fox hide which were discharged at Atsukeshi. We believe that the investigation of the ringleaders will show more smugglings in greater quantities. UOYAMA, KANAYA, KOSHI, KOBAYASHI, TAKAGI and UNO are regarded as accomplices."

Confidential

18652/1730791

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/TLC/15284

PSD
FILES

INTERCEPT:

From: HAKODATE ZEIKAN
(Hakodate Custom House)
Omachi, Hakodate-shi,
Hokkaido, (Japan)To: Osaka Custom House
Chief
Minato-ku, Osaka-shi,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Date: 5 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 12 Aug 49

Eval-Alloc: 225-16-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC
VI CIC
Hakodate CIC
CIOC/GA
COMNAVFE
RSD
G2 IX CORPSSMUGGLING: EXTENSIVE SMUGGLING UNDER INVESTIGATION

"OSANAI Yukio AND HIS TWO (2) BROTHERS, OCHIAI Toraiichi AND TOMINAGA Kojiro, AND OTHERS WHO WERE ARRESTED RECENTLY BY THE KOMATSUBARA POLICE HEADQUARTERS IN KYOTO-SHI (Kyoto-fu) ARE CONSIDERED TO BE THE PRINCIPAL OFFENDERS IN THE FOLLOWING SMUGGLING CASES, SO PLEASE SEND THEIR PROTOCOLS AFTER CLOSE INVESTIGATION. BY THE WAY, THE 'FUSHIMI MARU', A SMUGGLING SHIP, WAS SEIZED IN HAKODATE-SHI (Hokkaido) AND THE PRINCIPAL OFFENDER KOBAYASHI AND OTHER CREW MEMBERS OF THE SHIP HAVE ALREADY BEEN INVESTIGATED BY THIS CUSTOM HOUSE. THE OUTLINE OF THE CASES ARE AS FOLLOWS:

1. ABOUT THE MIDDLE OF AUGUST, 1948 TOMINAGA ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA THIRTY (30) BOXES, EACH BOX CONTAINING FIFTY (50) GROSS OF ENPITSU (pencils), FROM SAIGO, OKINO-SHIMA, SHIMANE-KEN TO KURYONG-PPO, SOUTH KOREA ON THE 'MYOKEN MARU'. HE REMAINED IN KURYONG-PPO UNTIL THE NEXT OFFENSE.
2. ABOUT THE BEGINNING OF SEPTEMBER 1948, OSANAI ATTEMPTED TO SMUGGLE THIRTY (30) BOXES, EACH BOX CONTAINING FIFTY (50) GROSS, OF PENCILS FROM SAKAE-CHO, SHIMANE-KEN TO KURYONG-PPO ON THE 'MYOKEN MARU'. ON HER RETURN VOYAGE, OSANAI AND TOMINAGA ATTEMPTED TO SMUGGLE THREE (3) TONS OF NAMA-GOMU (raw rubber) TO ATSUKESHI, HOKKAIDO.
3. ABOUT THE MIDDLE OF NOVEMBER 1948, TOMINAGA AND OSANAI ATTEMPTED TO SMUGGLE ONE HUNDRED AND THIRTY (130) BOXES, EACH BOX CONTAINING FIFTY (50) GROSS OF PENCILS, FROM OTARU-SHI (Hokkaido) AND FUSHIKI, TAKAOKA-SHI (Toyama-ken) TO KURYONG-PPO ON THE 'FUSHIMI MARU', ALIAS THE 'KONPIRA MARU'. ON HER RETURN VOYAGE, ONLY OSANAI GOT ON BOARD THE SHIP AND TOMINAGA REMAINED IN KURYONG-PPO UNTIL THE NEXT ATTEMPT WAS MADE.

-- (Continued) --

Confidential JP/OSA/TLC/15284

- 4. ABOUT THE MIDDLE OF DECEMBER 1948, OSANAI WENT TO KURYONG-PPO ON THE 'KONPIRA MARU' AND ON HER RETURN VOYAGE, OSANAI AND TOMINAGA ATTEMPTED TO SMUGGLE INTO JAPAN SIX (6) TONS OF RAW RUBBER AND SIX (6) BALES (Ex: 1 bale = 13 sheets or 36 kilograms) OF GYUKAWA (ox-hide), OF WHICH THREE (3) TONS OF RAW RUBBER AND SIX (6) BALES OF OX-HIDE WERE UNLOADED IN HAKODATE-SHI AND THREE (3) TONS OF RAW RUBBER IN ATSUKESHI.
- 5. ABOUT THE MIDDLE OF MARCH 1949, TOMINAGA ATTEMPTED TO SMUGGLE SIXTY-THREE (63) BOXES, EACH CONTAINING FIFTY (50) GROSS OF PENCILS, AND FORTY-THREE (43) BOXES OF KESHOHIN (toilet articles) AND OTHER ITEMS FROM HAKODATE-SHI TO DOKUSEKI IN SOUTH KOREA ON THE 'FUSHIMI MARU'.
- 6. ABOUT THE MIDDLE OF JUNE 1949, TOMINAGA ATTEMPTED TO SMUGGLE TWENTY-FOUR (24) BALES OF OX-HIDE FROM DOKUSEKI TO ATSUKESHI ON THE 'FUSHIMI MARU'. BY THE WAY, OTHER SMUGGLING CASES AND THE DETAILS OF THE CARGOES INVOLVED ARE EXPECTED TO BE DISCLOSED AS A RESULT OF THE INVESTIGATION OF THE PRINCIPAL OFFENDERS. UOYAMA, KANAYA, KOSHI, KOBAYASHI, TAKAGI, AND UNO ARE ALSO SUSPECTED AS ASSOCIATES."

Confidential

CONFIDENTIAL

b2D

CONFIDENTIAL

PSD
FILES

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TIC/5196

INTERCEPT:

From: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To: Hakata Custom House Branch
Chief
Hakata, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 4 Aug 49

SMUGGLING: SUSPECTED CASE OF SMUGGLING UNDER INVESTIGATION

Language: Japanese

"ON 2 AUGUST, WE APPREHENDED THE 'CHOFUKU MARU' ON SUSPICION OF SMUGGLING GOODS TO KOREA. THE CARGO CONFISCATED WAS AS FOLLOWS:

Disposition: Post Reviewed

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SEMMENKI (Wash-basins)	102 BALES
NABE-RUI (Pans of various types)	20 BOXES

Relevant Records:

ALL THESE GOODS WERE MANUFACTURED BY THE TAKATA ARUMI K.K. (Takata Aluminum Co., Ltd.), KAIGAN-CHO SAKAI-SHI (Osaka-fu). THE UYOKYU K.K. (Uyokyu Co., Ltd.), #230, TSUDA-CHO, NISHINOMIYA-SHI (Hyogo-ken), THE SHIPPER OF THESE GOODS, CLAIMS THAT THE GOODS WERE BEING SHIPPED TO THE SUEHIRO SHOTEN (Suehiro Commercial Co.), WATANABE-DORI, 3-CHOME, FUKUOKA-SHI (Fukuoka-ken) UNDER A LEGAL BUSINESS CONTRACT. PLEASE INVESTIGATE AND LET US KNOW IF THERE WAS SUCH A CONTRACT BETWEEN THE TWO COMPANIES."

Examiner: T-54

Prep. Date: 10 Aug 49

3A

Eval-Alloc: 225-11-8

DISTRIBUTION:

- I G2
- 25 G2
- KB G2
- Osa CA
- Hyo CA
- I CIC
- Fukuoka CIC
- III CIC
- Osaka CIC
- Hyogo CIC

CICC/GA
COMNAVFE
PSD

30

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential JP/TOK/TLC/35868

- (e) The laws and regulations to be applied to this case are not yet fixed.
- (f) (1) From Korea
- (2) The Custom House seized the smuggled goods and has custody of them.
- (3) Kobe Harbor."

(2-3-019)

(Comment by: J-5255)

Confidential

ENTERED

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD
FILES
JP/OSI/TLC/15136
1407

INTERCEPT :

From: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)To: Finance Ministry
Main Revenue Board
Director-General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

SMUGGLING: SMUGGLING ATTEMPTED TO AND FROM KOREA

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED:

AT 0900 HOURS 17 JULY 1949

PLACE DETECTED: IN KYOTO-SHI (Kyoto-fu)

B. DETECTED BY:

THE MATSUBARA HEADQUARTERS OF THE KYOTO MUNICIPAL POLICE.

C. PERSONS APPREHENDED:

<u>NAME</u>	<u>NATIONALITY</u>	<u>SEX</u>	<u>AGE</u>
KIN Tokei	KOREAN	MALE	30
ALIAS KANATANI Meiyu			
UENO Mitsuru	JAPANESE	MALE	48
AND THREE (3) OTHER JAPANESE			

SHIP:

THE 'FUSHIMI MARU', ABOUT THIRTY (30) TONS,
MOTORSHIP OF JAPANESE REGISTRY

D. CARGO:

THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA ONE THOUSAND SIX HUNDRED AND TWENTY (1,620) GROSS, OR THIRTY (30) BOXES, OF ENPITSU (pencils) VALUED AT APPROXIMATELY FOUR HUNDRED THOUSAND YEN (¥400,000).
THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA ONE HUNDRED AND NINETEEN (119) SHEETS, OR NINE (9) BALES OF NAMESHI-GUHI (leather).

E. LAW: UNDECIDED

F. OTHER INFORMATION:

1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING GOODS TO AND FROM SOUTH KOREA.
2. THE GOODS WERE CONFISCATED BY THE KYOTO MUNICIPAL POLICE AND WERE PLACED IN THE CUSTODY OF THE DISTRICT PROSECUTORS' OFFICE.
3. THE SHIP IS NOW BEING SEARCHED."

Dated 3 Aug 49

Language Japanese

Disposition Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner T-50

Prep. Date Aug 49

3A

Eval 225-10-8

DISTRIBUTION:
I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDCONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85059

FILES

1398

INTERCEPT:

From: **YOSHIKAWA Koshun (吉川 甲俊)**
4, Tsuruhara-kami,
Izumi-sano-shi,
Osaka-fu, (Japan)

To: **HAYASHI Masao (林政雄)**
c/o Yamashita Hotel,
Kechi-machi,
Shimoagata-gun, Nagasaki-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Letter surface**

TEXT

Date: **24 Jul 49**
P. **25 Jul 49**

SMUGGLING: SMUGGLING OF BICYCLE LAMPS ETC INTO KOREA ATTEMPTED BY OSAKA KOREAN

Language: **Korean**

Writer, alias **SAI Kabjun (崔甲俊)** a Korean, in a letter to a Korean who is staying in Nagasaki-ken, states:

Disposition: **Passed**

"In conspiracy with some Japanese I shipped on 21 July hemp-palm fishing nets valued at about ¥150,000 and 5,000 bicycle lamps valued at ¥2,000,000 through a forwarding agency. These goods are expected to arrive at Tsushima Island (Ex: Nagasaki-ken) on 4 or 5 August, so do not fail to be at the ferry boat pier then."

Relevant Records:

Allocator's Note: Distribution has been made to III CIC by OSA/SIR/3474.

Example: **MB-1 J-12307**

Prep. Date: **Aug 49**

5C

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

- I G2
- 25 G2
- Osa CA
- I CIC
- Fukuoka CIC
- III CIC*
- Osaka CIC

**COMNAVFE
PSD
CIOC/GA**

25

CONFIDENTIAL

PSD FILES
JP/TOK/TLC/35600

Tms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

YOBUKO KANSHISHO
(Yobuko Watch House)
Yobuko, (Saga-ken, Japan)

To :

FINANCE MINISTRY
Att'n: Chief of Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :
Telegram

TEXT

Dated :
28 Jul 49

SMUGGLING: SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREA

Language :
Japanese

"We have arrested the following smugglers:

Disposition :
Post Reviewed

Time	2000 July 24th '49
Place	Yobuko-harbor, Higashimatsunaga-gun, Saga-ken
Name of office	Yobuko Police Station
Name of smugglers	Korean called TEI Daisai and 2 other Koreans Japanese called KITAMURA Tokuzo and 2 other Japanese, all male
Name of ship	Japanese Motorboat, the 'Ebisu Maru' of 6.91 tons
Smuggled goods	Carpentry tools Bicycle parts Clothes for Korean dress Amounting to about ¥3,000,000.
Remarks	The smugglers tried to smuggle them into Korea from Japan, were seized by police and are now in the custody of Yobuko Police Station.
Law to be applied	

Relevant Records :

Examiner :
J-5252

Prep. Date :
3 Aug 49
29-29-052

Eval-Alloc :
225-4-8

DISTRIBUTION :

C ICG/GA
COMNAVFE
PSD

CA NAGASAKI
G2 24TH INF

C IC NAGASAKI
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

22

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/14852

PSD
FILES

INTERCEPT:

From:

YUNOTSU ZEIKAN SHISHO
(Yunotsu Custom House Branch)
Yunotsu-cho, Shimane-ken,
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Chief, Main Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

23 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

28 Jul 49

4A

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

I G2
II CIC
Shimane CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING:

ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON ALL ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. DATE DETECTED:
AT 0900 HOURS 23 JULY 1949 PLACE DETECTED:
NIMA-MACHI, NIMA-GUN, SHIMANE-KEN
- B. DETECTED BY:
YUNOTSU BRANCH OF THE NATIONAL RURAL POLICE NIMA DISTRICT
HEADQUARTERS
- C. PERSONS APPREHENDED:
YANAI Mototaro, KOREAN AND TWO (2) OTHER KOREANS
SHIP:
THE 'SHINYOSHI MARU', A FOURTEEN (14) TONS MOTORSHIP WITH AN
ENGINE OF TWENTY-EIGHT (28) H.P., OF JAPANESE REGISTRY
- D. CARGO INVOLVED:
SIXTY-FIVE (65) BALES OF BUNBOGU (Stationery), INGASHI
(Printing paper), AND ZAKKA (Sundries), VALUED AT ABOUT ONE
MILLION TWO HUNDRED THOUSAND YEN (¥1,200,000)
- E. LAW:
WE INTEND TO BRING SUIT AGAINST THE SMUGGLERS AT THE LOCAL
DISTRICT COURT IN IMAICHI-HO (Shimane-ken) ON 28 JULY
- F. OTHER INFORMATION:
1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA
2. THE CARGO IS IN THE CUSTODY OF THE NIMA DISTRICT POLICE."

2

Tfa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35491

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

NIIGATA CUSTOM HOUSE
Niigata-shi, Niigata-ken,
(Japan)

To:

YOKOHAMA BRANCH CUSTOM HOUSE
Att'n: Chief
8, Momijigaoka, Yanagawa-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

25 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5255

Prep. Date:

29 Jul 49
27-27-134

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G-2 IX CORPS

KANAGAWA CA

CIC NIIGATA
DIS 5**SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED**

- (a) At 2300 on 23 July. . .
Off the coast of Kata-machi and its vicinity,
Nakabiki-gun, Niigata-ken.
- (b) Katamachi Police Station
- (c) 75 Koreans.
About 100 ton-motor-schooner.
(The name of this ship is unknown)
The ship ran away with them on board and is
still at large.
- (d) Under investigation.
- (f) (1) Unknown
(2) Unknown
(3) They ran away.
The matter is under close investigation."

19

Authority NND 775009
 By J. NARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/14850

INTERCEPT:

From: **OSAKA ZEIKAN**
 (Osaka Custom House)
 Chief
 Minato-ku, Osaka-shi,
 (Japan)

To: **FINANCE MINISTRY**
 Main Revenue Bureau
 Director General
 Motoshio-cho, Yotsuya,
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

Dated: **22 Jul 49**

Language: **Japanese**

Disposition: **Post-Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **T-50**

Prep. Date: **28 Jul 49**

4A

Eval-Alloc: **225-2-8**

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa GA
 III CIC
 Osaka CIC

C IOC/GA
 PSD
 C OMNAVFE

SMUGGLING: REPORT ON ALLEGED SMUGGLING CASES

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. **DATE DETECTED:**
 AT 1500 HOURS 13 JULY 1949
PLACE DETECTED:
 OSAKA-SHI
- B. **DETECTED BY:**
 JOINT EFFORTS OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE AND THE MINATO WATER
 POLICE OF OSAKA-SHI
- C. **PERSONS APPREHENDED:**
 RYU KO-YO, KOREAN, MALE, THIRTY-SIX (36) YEARS OLD, AND
 NAKAGAWA Satoshi, JAPANESE, MALE, THIRTY-NINE (39) YEARS OLD
 AND FOUR (4) OTHER PERSONS
- SHIP:**
 THE '#1 TOKAI MARU', A NINETEEN (19) TON MOTORBOAT OF
 JAPANESE REGISTRY
- D. **CARGO:**
 THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE FIRST
 (1st) SHIPMENT CONSISTS OF THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT
 TWO MILLION YEN (¥2,000,000) AT CURRENT MARKET PRICES:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
KUROMU-MYOBAN (Chrome white alum)	3,100 KILOGRAMS
HASUTA (Unknown)	50,000 KOKU
OKANO EON (Unknown)	ABOUT 50,000
MOMESHIBARI (Unknown)	980,000
KUKI-IRE (Air-pumps)	160
KUTSUSHITA-AMIKI (Knitting machine for socks)	40 UNITS
DENKI-BUBUNHIN (Electric machine parts)	ABOUT 200

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE SECOND
 (2nd) SHIPMENT COMPRISES THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT FIVE
 MILLION SIX HUNDRED THOUSAND YEN (¥5,600,000) AT CURRENT
 MARKET PRICES:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
DENKYU (Electric bulbs)	60,000
SUMITCHI (Electric switches)	2,700
KODO (Electric cords)	8,000
ENPITSU (Pencils)	1,000 GROSS

-- (Continued) --

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/TIC/14850

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA TO JAPAN IS AS FOLLOWS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SHIKAYO-DASU (Dental berths)	5 PACKAGES
AND RAITA-ISHI (Lighter flints)	
SAKKARIN (Saccharine)	1/2 LB.

E. LAW:

UNDECIDED

- F. 1. THE DENTAL BERTHS AND OTHER ITEMS SMUGGLED FROM KOREA WERE ALREADY DISPOSED OF IN JAPAN.
2. THE CARGO OF THE SECOND SHIPMENT WAS CONFISCATED BY THE MOJI CUSTOM HOUSE AND WAS SENT TO THE OSAKA CUSTOM HOUSE. THE GOODS ARE NOW PLACED IN THE CUSTODY OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE.
3. THE MOJI CUSTOM HOUSE BROUGHT SUIT AGAINST THE SECOND SMUGGLING CASE.
4. THE OSAKA CUSTOM HOUSE INTENDS TO BRING SUIT AGAINST THE FIRST SMUGGLING CASE TO KOREA AND ALSO AGAINST THE SMUGGLING INTO JAPAN."

SHIKAYO-DASU (Dental berths)	500
RAITA-ISHI (Lighter flints)	70 MILLIS
SAKKARIN (Saccharine)	1/2
OTHER ITEMS	260,000
TOTAL	3,700 KILOGRAMS

Confidential

Authority NND 775009
 By J. NARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

Tms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/PLC/35490

FILES

INTERCEPT :

From :

OSAKA ZEITKAN
 (Osaka Customhouse)
 Refer: Chief
 Osaka-shi, Osaka-fu, (Japan)

To :

FINANCE MINISTRY
 Att'n: Chief of Revenue Bureau
 Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

22 Jul 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5252

Prep. Date :

29 Jul 49
 25-26-062

Eval-Alloc :

225-2-8

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
 PSD
 COMNAVFE

FUKUOKA CA
 OSAKA CA
 G2 24th INF DIV

SMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED AT OSAKA

"We have arrested the following smugglers:

Time: 1500 on July 13th '49

Place: Osaka-city

Name of office: Osaka Minato Water-police station.

Name of Smugglers: Korean called RYU Koyo male, 36 years old.
 Japanese called NAKAGAWA Satoshi, male,
 39 years old, and 4 other Japanese.

Name of ship: Japanese sailer called the 'Tokai Maru #1' of
 19.44 tons

Smuggled goods: First time
 Chromic alum 3100 kilo
 Trays 50,000 pieces
 Needles 980,000
 Air syringes 160
 Socks knitting machines 40
 Parts for electric appliance 200 cases
 Other miscellaneous goods.
 The price of the above is about ¥2,000,000.

Second Time: Electric bulbs 60,000
 Switches 2,700
 Cords 8,000
 Pencils 1,000 gross
 The price of the above is about ¥5,600,000

Third Time: Flints 5 boxes
 Saccharine ½ pound

Law to be applied: Not yet decided.

The above persons have tried to smuggle the above goods into Korea from Japan. The above goods were seized by the officials of Moji Customhouse, sent to Osaka and are now in the custody of Osaka Customhouse. Moji Customhouse have filed a complaint against the second case. Osaka Customhouse will file a complaint against the first and the third cases."

CONFIDENTIAL

Tfa

CONFIDENTIAL

TP/TOK/TLC/35492

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

NANAO-SHI SHOCHO
(Nanao Branch Police Station,
Chief)
Nanao, Ishikawa-ken, (Japan)

To:

MINISTRY OF FINANCE
Att'n: Director of Taxation
Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

26 Jul 49

SMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED
AT ISHIKAWA-KEN

Language:

Japanese

"Report.

Disposition:

Post
Reviewed

(a) (Export) 23 May 1949 at about 2100. (Import) 18 July 1949 at about 2200. Both export and import happened at Aza-Akihama Nanatsuka-cho, Kahoku-gun, Ishikawa-ken.

Relevant Records:

(b) National Police Ishikawa-ken, Kahoku Hakuiriyo District Police Station.

(c) OKITSU Yoshitake 21, Japanese male and another. KIN Sadao, 21 Korean male. Fishing boat 'Heyoshi Maru' 15 tons, Japan.

Examiner:

J-5244

(d) (Export) Bicycle, Emery-stones, Sewing machines, Alminum utensils totalling 26 cases. (Import) Sugar, Rubberboots, Leather totalling 29 cases.

Prep. Date:

29 Jul 49
27-28-004

(e) Laws applicable are not decided.

(f) 1. Import and export between Japan and Korea.

2. No export goods.
Imported goods were seized and held in custody of the Police Station.

3. Fukuura harbour, Haku-gun, Ishikawa-ken.

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CA KANAGAWA

CIC ISHIKAWA
DIS 3

Tka

CONFIDENTIAL

TOK/128082

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

BANDO Takako (阪東 孝子)
463, Minamisenju, (Arakawa-ku),
Tokyo-to, (Japan)

To:

CHIEF OF ARAKAWA POLICE SERGEANT'S
OFFICE
Nippori-machi 4-chome, Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-21 Jul 49
P-22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FO J-3469

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CA TOKYO

CIC TOK

SMUGGLING: SMUGGLING OF CRUDE RUBBER BY KOREAN REPORTED

Writer states:

"KANG Joe-hung (姜 育 興)

Japanese Name: OSU I Isao (大角 政夫)

Aged: 35

Domicile: Yeoyang-ri, Cheju Island, South Korea (朝鮮 濟州 島 如 養 里)

Present Address: TAKAMORI SHOKAI (高守商會, Takamori Firm), Nippori
4-chome, Arakawa Ward, Tokyo (東京都 荒川 区 日暮 里 四丁目)
(next door to the Arakawa Police Sergeant's Office).Former Address (up to Feb this year): 436, Saiwai Street, Odawara
City, Kanagawa Prefecture. (神奈川県 小田原市 幸町
三丁目 四三六).His Family: His wife PAK Tu-tae (朴 斗 泰) and three (3)
Japanese-named children.

- 1) The above-mentioned person thrice successfully smuggled crude rubber and supplied it to the Takamori Firm and also to MIKASA GOMU K. (三益ゴム会社, Mikasa Rubber Co.), Nippori 6-chome (日暮里六丁目).
- 2) For the above smuggling he borrowed the Taisho-Maru (大正丸) (103 tons) owned by Mr. HATAKEYAMA Gennosuke (昌山 源之助), Sakana-machi, 2-chome, Kesennuma Town, Motoyoshi County, Miyagi Prefecture (宮城県 本吉郡 気仙沼町 二丁目) through the medium of a widow in the same town, whom he had cheated and seduced. The ship sailed off Misaki Port, Miura County (Ex: Kanagawa Prefecture) on 21 Nov 1947 about 2000.
- 3) When he returned in May 1948 he said that the ship had been confiscated by the authorities. It was a lie. He had sold it.
- 4) In Nov 1948, he managed to send another ship, named Shinko-Maru (進文丸) owned by Mr. TAKADA Sedayuki (高田 貞之) of Mikasa Co., on a smuggling trip. The ship departed Katsuura Port, Chiba Prefecture on 29 Nov 48.
- 5) I revealed the above facts to the Mikawajima Police several times, but they did not believe me."

Tmk

CONFIDENTIAL

IP/TOK/TIC/35438

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD
FILES

INTERCEPT:

From UNKNOWN
Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)To: MINISTRY OF FINANCE
Att'n: Director of Taxation
Bureau, 2, Motoshio-cho,
Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

Dated:
25 Jul 49SMUGGLING: JAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS
ARRESTED AT HYOGO-KENLanguage:
Japanese

"Report.

Disposition:
Post Reviewed

- (a) 22 July, 1949, at 0400, Tsuiyama-ko, Kinosaki-gun, Hyogo-ken.
- (b) National Police North Kinosaki District Police Station
- (c) Japanese MARSUURA Eichi, male, Korean RIJYUNKICHI and 17 others. Auxiliary sailer 'Miyoshi Maru', 16.87 ton, Japan.
- (d) Machine parts, Alminum general merchandise, 40 bales, valued at ¥1,000,000.
- (e) Laws applicable to this case are not yet decided.
- (f) 1. Korea.
2. Seized and kept in custody of the Police Station.
3. Tsuiyamako."

Relevant Records:

Examiner:
J-5244Prep. Date: Jul 49
26-26-109Eval. Alloc:
225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

HYOGO CA

CIC HYOGO
DIS 3

Tmk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35489

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

PSD

INTERCEPT:

From: UNKNOWN
Shimane-Yunotsu,
Shimane-ken, (Japan)To: MINISTRY OF FINANCE **FILED**
Att'n: Director, Taxation Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

23 Jul 49

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED
IN SHIMANE-KEN

Language:

Japanese

"Report

Disposition: Post Reviewed

(a) 23 July, at 0900. Nima-machi, Nima-gun,
Shimane-ken,

Relevant Records:

(b) Nima-machi Police Station, Yunotsu,

Examiner:

J-5244

(c) Korean, SHIHONYANAI Mototaro and 2
others, Auxiliary sailer, 'Shinyoshi Maru',
28 horse power, 13.5 tons, Japan.

Prep. Date:

29 Jul 49
25-26-063(d) ----- 65 bales of general
merchandise valued at 1,200,000 yen.(e) Reported to police on the 28th at Imaichi,
(f) (1) Smuggling to Korea.
(2) Confiscated goods are kept in custody
of Nima District Police Station,
(3) 23rd July, at 0900."

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

OSAKA CA

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/14884

PSD
FILES

INTERCEPT:

From: ROBEI KEIKAN
(Kobe Custom House)
Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)To: FINANCE MINISTRY
Main Revenue Bureau
Director-General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Date: 29 Jul 49

Language: Japanese

Disposition: Reviewed

Relevant Records:

Expiry: 30

Prep Date: 29 Jul 49

4A

Eval Alloc: 225-2-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING: REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. DATE DETECTED:
AT 0400 HOURS 22 JULY 1949
PLACE DETECTED:
TSUIYAMA PORT, KINOSAKI-GUN, HYOGO-KEN
- B. DETECTED BY:
THE NATIONAL RURAL POLICE KINOSAKI NORTHERN DISTRICT
HEADQUARTERS
- C. PERSONS APPREHENDED:
MATSUURA Eichi, JAPANESE, MALE, AND RI Ju-Kichi, KOREAN,
AND SEVENTEEN (17) OTHER PERSONS
- SHIP:
THE 'MYOSHI MARU', A SEVENTEEN (17) TON MOTORSHIP OF JAPANESE
REGISTRY
- C. CARGO:
KIKAI-BUBUNHIN (Machine parts), ARUMI-SEIHIN (Aluminum ware)
AND ZAKKA (Sundries), PACKED IN FORTY (40) BALES VALUED AT
ONE MILLION YEN (¥1,000,000)
- E. LAW:
UNDECIDED
- F. OTHER INFORMATION:
1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING THE GOODS TO KOREA
2. THE CARGO WAS CONFISCATED AND PLACED IN THE CUSTODY OF
THE POLICE
3. THE SHIP IS MOORED AT THE TSUIYAMA PORT."

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14704

INTERCEPT:

From:
SASEBO ZEIKAN
(Sasebo Custom House)
Chief, Sasebo-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)To:
FINANCE MINISTRY
Main Revenue Bureau
Director-General
Motoshio-cho, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

Date:
15 Jul 49Language:
JapaneseDisposition:
Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
P-54Prep. Date:
21 Jul 49

2C

Eval. Alloc:
225-25-7

DISTRIBUTION:

I G2
I CIC
Nagasaki CICCIOC/GA
PSD
COMNAUFESMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. 1. DATE DETECTED: AT 0200 HOURS 13 JULY, 1949
2. PLACE DETECTED: HAENOSAKI-CHO, HIGASHI-SONOGI-GUN
(Nagasaki-ken)

- B. DETECTED BY: THE TOHI DISTRICT NATIONAL RURAL
POLICE IN NAGASAKI-KEN

- C. PERSONS APPREHENDED:

<u>NAME</u>	<u>SEX</u>	<u>NATIONALITY</u>
NAGANO Masaichi	MALE	JAPANESE
RI Chutoku	"	KOREAN
ONE (1) OTHER JAPANESE		
THREE (3) OTHER KOREANS		

- D. SHIP: A ONE (1) TON MOTORSHIP OF JAPANESE REGISTRY
WITH NO NAME

- E. CARGO: THIRTY-NINE (39) BALES OF SHOSEKI (Books)
AND JIDOSHA-BUBUNHIN (automobile parts),
ETC. WITH AN APPROXIMATE VALUE OF THREE
HUNDRED THOUSAND YEN (¥ 300,000)

- F. TRIAL: THEY ARE EXPECTED TO BE PROSECUTED.

- G. OTHER INFORMATION

- THEY ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA.
- THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE
CUSTODY OF THE SASEBO ZEIKAN (Sasebo Custom House)
IN SASEBO-SHI (Nagasaki-ken).
- THE SHIP IS DETAINED IN HAIKI-CHO, SASEBO-SHI.
- FOUR (4) KOREANS WHO WERE ON BOARD HAVE FLED."

Tss
6

JP/TOK/TLC/34992

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegrams

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

SMUGGLING: SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREAJAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED
AT NAGASAKI-KEN

0 Jul 49

FROM:

IZUHARA ZEIKAN SHISHO
(Izuhara Branch,
Custom House)
Refer: Chief
Izuhara, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE
Director, Taxation
Bureau-Motoshio-cho,
Yotsuya, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

"Report.

- (a) 2 July at 1100, Kechi-machi, Tsushima, Nagasaki-ken.
- (b) Shimoagata District Police Station
- (c) Korean, INGENSE, male, 48 years old, Japanese, TAWARA Hatsumi, male, 42 years old. A motor boat with no name on, about 1 ton, unknown horsepower, Korean.
- (d) 1,064 kin of sugar and 72 kilo of red beans.
- (e) Laws applicable are not decided.
- (f) 1. From Masan, Korea
2. Seized by Izuhara Branch of Custom House, and kept in custody thereof.
3. Escaped."

Examiner's Note: 1 kin equals 1.32 lbs.

(11-12-054)

JAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS
APPREHENDED AT HYOGO-KEN

8 Jul 49

FROM:

UNKNOWN
Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE
Director, Taxation
Bureau,
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/TOK/TLC/34992

"Report

- (a) 27 June 1949, At Torikai-mura, Tsuna-gun, Hyogo-ken.
- (b) Mihara district Police Station
- (c) SUGIMOTO Masao and 6 other Japanese males, 1 Korean male no name. A fishing boat with no name of 1.2 tons.
- (d) 41 pieces of raw rubber, that is, about 4 tons.
- (e) Laws to be applied are not decided.
- (f)
 1. From Korea
 2. Confiscated by the Police of Mihara district and kept there.
 3. Torikai-mura, Tsuna-gun, Hyogo-ken,"

(11-12-055)

S.S. DAIKAI MARU SUSPECTED OF
SMUGGLING

7 Jul 49

FROM:

MAGANEMARU SENGHO
(Captain of S.S. 'Magane Maru')
Via Shiomisaki Wireless
Station
Wakayama-ken, (Japan)

TO:

KAIJYO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Chief, Coast Guard Section
1, 2-chome, Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, Tokyo-to,
(Japan)

"We found a suspicious looking small steamer at a point 4 miles South-East of Murotosaki on the 7th at 1720, sailing southward. The vessel was overtaken and examined, and aroused suspicion of being a smuggler. Her crew is composed of 1 Japanese and 13 Koreans. Her name was not manifested, but it was said to be 'Daikai Maru' 17 tons, and she was said to be on her way from Osaka to Kagoshima. Her cargo and other matter are now under investigation, and she will be towed and will arrive at Kochi at 2230. Captain, S.S. 'Magane Maru'."

(8-8-114)

(Comments by: J-5244)

JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED AT
OSAKA-FU

14 Jul 49

FROM:

FINANCE MINISTRY
Tax Bureau
Osaka Customs House
Refer: Chief
Osaka-shi, Osaka-fu,
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY
Tax Bureau
Att'n: Chief
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

Confidential

Confidential

JP/TOK/TLC/34992

- "1. 1500, July 13, 1949. Ajikawa, Osaka.
2. Minato Water Police, Osaka Customs House.
3. KANAMORI Yuzaburo, Male, 37-year old Korean; NAKAGAWA Kei, male, 39-year old Japanese. 4 others. Motor-ship Hiyoshi Maru (23-ton), Japanese.
4. 154 cases of knitting machines, 20 cases of pencils, 82 cases of batteries, Total 256 cases. 20 tons.
5. Law undecided
6. a. Export to Korea
b. Seized by customs house, kept in custody in Osaka."

(15-15-063)

(Comment by: J-5250)

KOREANS AND JAPANESE SMUGGLERS
APPREHENDED AT KOCHI-KEN

8 Jul 49

FROM:

UNKNOWN
Kochi-shi,
Kochi-ken, (Japan)

TO:

KAIJO, HOAN CHO
(The Maritime Safety Board)
Att'n: Chief of the Guard
and Relief Dept.
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

"The 'Magane Maru' put in at Kochi on the 8th at 0100 with a smuggling boat in tow. Upon investigation, the following is bared so far: the 'Kenryugo' of some 20 tons, its crew consisting of one Japanese and 16 Koreans sailing from Kobe on the 6th at about 1500 to Korea, with contraband of some 10 tons of drugs, parts of automobiles and bicycle, fibre goods hardware, stationery, toilet goods and other items. Further investigation is now under way."

(11-12-053)

(Comment by: J-5247)

8 Jul 49

FROM:

KOCHI CUSTOM HOUSE
Kochi-shi, Kochi-ken,
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY
Taxation Bureau
Att'n: Director
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

Confidential

Confidential

JP/TOK/TLC/34992

- "(a) At 1500 on 6 July Kobe Harbor.
- (b) Kochi Prefecture Maritime Safety Department
Patrol-boat 'Magane Maru' belonging to this office
- (c) Crews of arrested boat:
captain, RYU Manshu (Korean) and 3 others (1 Japanese
among them).
- Smugglers on board 14 Koreans about 15 ton-fishing-boat
'Kenryu Maru' (Nationality unknown).
- (d) aluminium manufactures,
patent medicines,
stationery,
sams
celluloid manufactures,
machine accessories,
sundries, and other 1 items.
About ¥6,000,000 worth of 95 packages containing above-
mentioned goods.
- (e) Laws and regulations to be applied to this case are ones
concerning smuggling. Kochi District Court on the 25th July.
- (f) 1. From Kobe to Korea
2. Kochi Police Office seized these smuggling goods and
Kochi maritime Safety Department has custody of them.
3. Kochi Harbor
The offenders were rounded up at 1700 on 7 July
Off the cape of Muroto, Aki-gun, Kochi-ken."

(11-12-071)

(Comment by: J-5255)

Confidential